29
AIRGEAR
Oh!great

29
大暮維人
AIR GEAR

In the Last Volume...

Time is winding down on the Gram Scale Tournament, the event that determines the ruler of the Air Treck world!!

Ikki and Team Kogarasumaru defeated Sleipnir, the previous GST champions, to stamp their ticket to the semifinals! Meanwhile, the true championship, a showdown between Sleeping Forest and Genesis, is set to kick off at midnight. In an attempt to tilt the scales to his favor, Sora Takeuchi takes Rika prisoner and tries to coerce Sleeping Forest to leave their home turf in the Tower of Trophaeum and come to earth. With Aeon's help, Ikki and company rush to Rika's rescue. Even Ringo, who had temporarily prioritized her position as team leader of Sleeping Forest, is swayed by Mikan's argument into saving her elder sister! On top of that, Kururu and Team Tool Toul To head for Nike's aircraft carrier, the Colonel Sanders, hoping to use its state-of-the-art A.T. lab to finish Ikki's Storm Regalia...

Team Kogarasumaru

Not yet half a year after their founding. If there's a storm brewing in the Air Track world, they're at the center of it.

Buccha

A power-type rider. "Massif Keeper."

Onigiri

A pervert-type rider, master of the "Smell Road."

Yayoi Nakayama

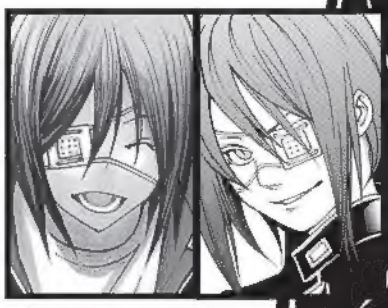
Runs track. Loves Agito.

Emily Adachi

Runs track. Loves Kazu.

Kazu

Ikki's old friend. Holds the soul of the "Flame Keeper."



Akito/Agito

Fang Keeper. His third personality is Lind.

Ikki (Itsuki Minami)

Protagonist. The "Storm Keeper," he launches himself into reckless battles solely out of his wish to "fly."

Allies

Taeko Aikawa

A fake loli maid working for Aeon.

Yasuyoshi Sano

A.K.A. Aeon Clock. Wants to rescue Ryô Mimasaka from captivity.

Rika Noyamano

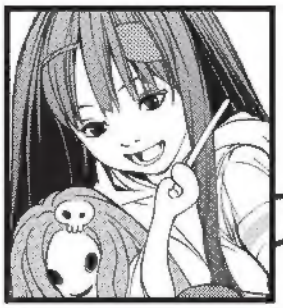
The oldest of the Noyamano sisters, she is like a mother to Ikki. Former Thorn Keeper of Sleeping Forest. She was kidnapped by Genesis in attempt to drag Sleeping Forest to the surface.

Ryô Mimasaka

A.K.A. Gorgon Shell. Works for Aeon, currently held captive by Genesis.

Team Sleeping Forest

Guardians of the Sky Regalia. Made up mostly of the Gravity Children who joined Kilik in opposing Sora Takeuchi's plans.



Ume

Ringo's younger sister.

Mikan

Ringo's older sister.

Ringo

Thorn Keeper. Ikki's longtime friend. She values Ikki's talents more than any other, and loves him dearly.

Gabishi

Horn Keeper.

Ohm

Water Keeper.

Kilik

Former Stone Keeper. He once crushed Sora Takeuchi's plan to seize the Sky Regalia.

Team Tool Toul To

A team of technicians responsible for developing, repairing and fine-tuning the Regalia and the Keepers that own them.

Konomi

Ami

Kururu Sumera

A brilliant tuner who revived and refined the Sky Regalia. Pledge Keeper and Ikki's Link Tuner. Loves Ikki.

Team Genesis

The Stormrider alliance, largest in Japan, created to retrieve the Sky Regalia. A full-blown terrorist group incorporating parts of the American military.

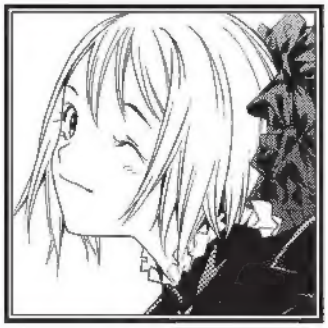
Allies

Lieutenant Getorix

An American military officer. Orca's sister.

Nue

Thunder Keeper. Leader of Black Crow, a team of Gravity Children.



Simca

Kilik's sister, former leader of Genesis.

Orca

His real name is Vercin Getorix. A Gravity Child born in a lab.

Sora Takeuchi

Wind Keeper. Hijacked a nuclear air carrier in order to seize the Sky Regalia.

Nike (Sora Takeuchi)

Stone Keeper. Sora's twin brother. He handles the dirty work in the shadows.

Hako

Acting with Genesis as Sora's Link Tuner.

Kanon

Ringo's Link Tuner. Loves Ringo.

Rune

Manages the Tower of Trophaeum with Makigami.

Ine Makigami

Former Pledge Keeper, lover of the late Spitfire.

CONTENTS

Trick267 7
Trick268 31
Trick269 47
Trick270 65
Trick271 83
Trick272 99
Trick273 113
Trick274 127
Trick275 143
Trick276 157
Trick277 171

Emblem Design:
Kei Machida

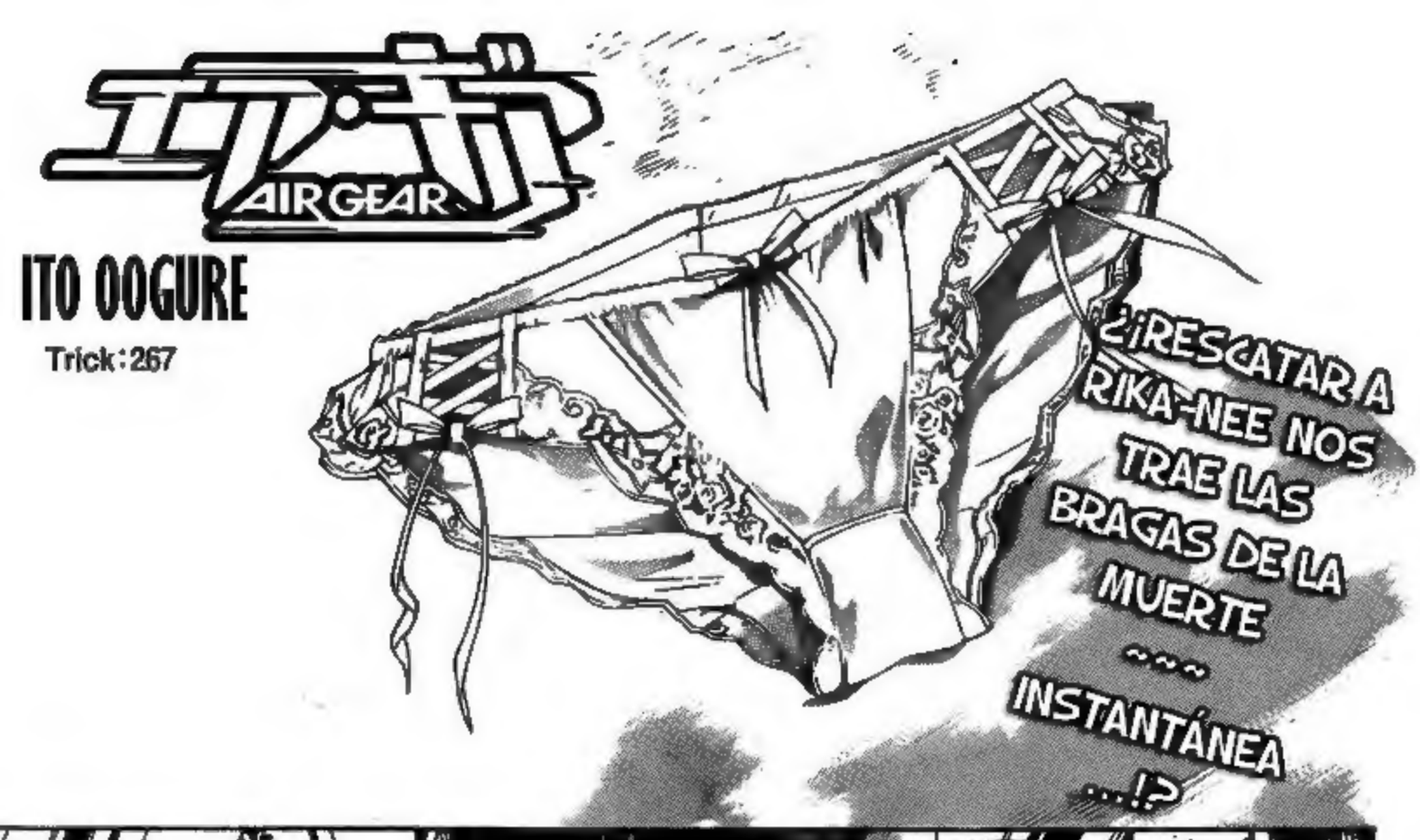
This material originally appeared in Weekly Shonen Magazine, issues 11-24, 2010 (excluding issues 16, 21)

This story is a work of fiction. Any resemblance to actual persons, groups or events is entirely coincidental.

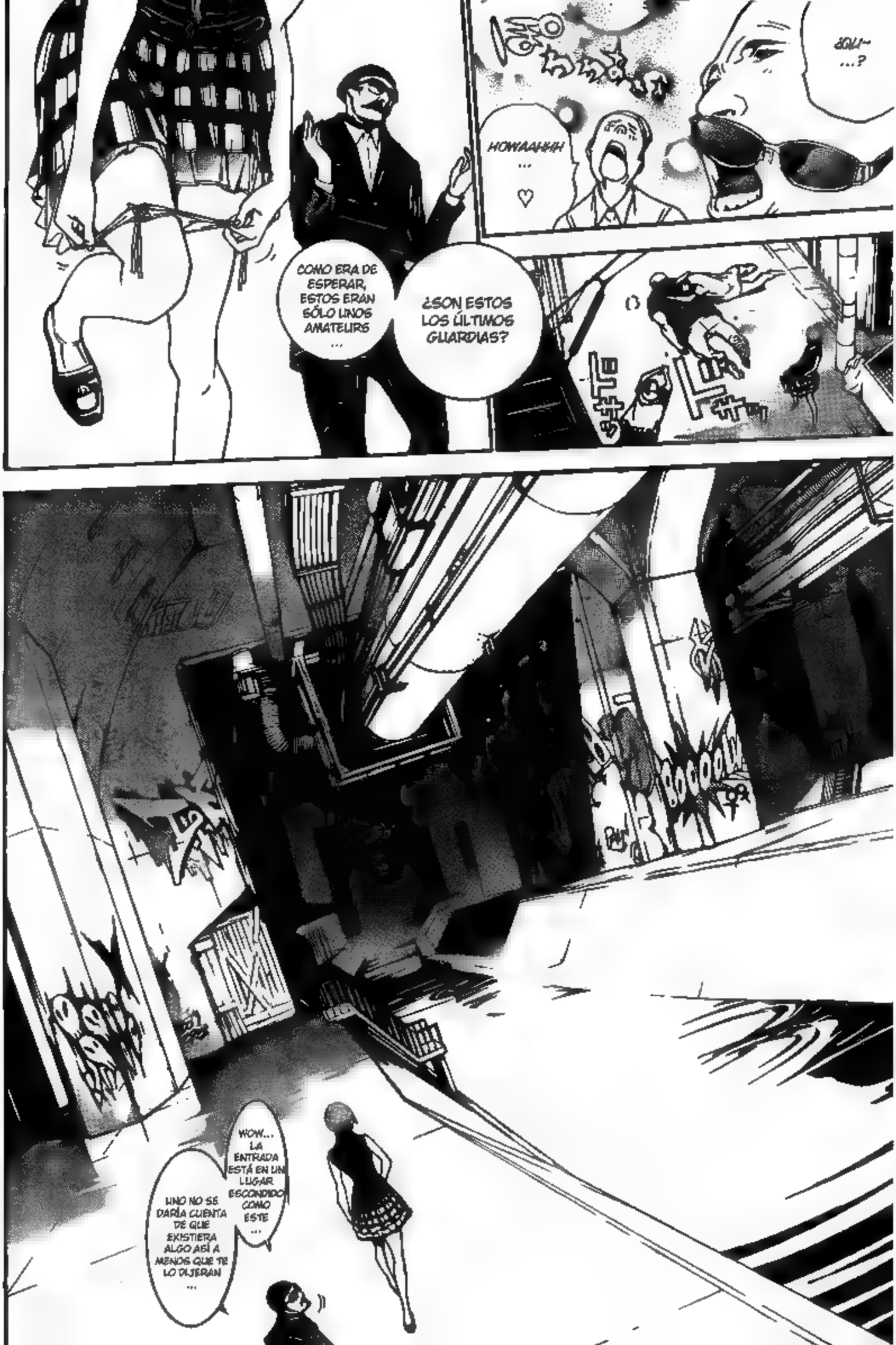
AIR GEAR

ITO OOGURE

Trick: 267



¡NO~~~
OOO!
¡HEY, HEY, HEY! ¿QUÉ CREES QUE ESTÁS HACIENDO!? ¡¡HEY!!
¡UNU!
FUERON ESAS BRAGAS LAS QUE TE SALVARON.
TIENES SUERTE DE QUE ESTEMOS AQUÍ, PINK-CHAN.
HEY GRANDULÓN, VEN AQUÍ.

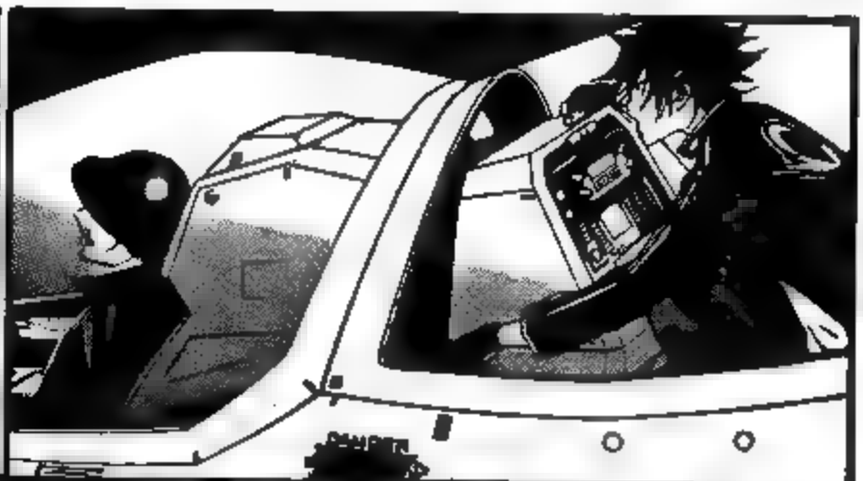

¿SON ESTOS LOS ÚLTIMOS GUARDIAS?
COMO ERA DE ESPERAR, ESTOS ERAN SÓLO UNOS AMATEURS ...
HOWAAHHH ... ♡
¿GU...? ...?
BOOOOM
WOW... LA ENTRADA ESTÁ EN UN LUGAR ESCONDIDO COMO ESTE ...
UNO NO SE DARÍA CUENTA DE QUE EXISTIERA ALGO ASÍ A MENOS QUE TE LO DIJERAN ...

GUAU.
¿QUÉ HA DICHO EL JEFE?
...
...SÍ.
SÍ, LO ENTIENDO.
FUE MUY SENCILLO CON MI "SCORPION GIFT".
1) INFILTRARNOS SECRETAMENTE Y CONTACTAR CON EL OBJETIVO, 2) ESPERAR HASTA QUE EL OBJETIVO ESTE SOLO Y ENTONCES ENTABLAR CONTACTO.
TENEMOS TRES OPCIONES ...
...
Y 3.... CREO QUE YA SE CUÁL ES ...
EHE.
COMO PENSABA, ERES MUY LISTO.

¿¡QUÉ FUE ESO ...!?
¿¡HUH...!? ¿CÓMO ES QUE NO PUEDO CONTACTAR CON LOS GUARDIAS?
.....!?
¡I~ IRÉ A ECHAR UN VISTAZO!

¿¡QUIÉNES SON!?
¿¡DÓNDE CREES QUE ESTÁS, VIEJO!?
EL STORM RIDER LLAMADO EL #1 GREATEST STORNG ARM STRIKER,
EL OBJETIVO: "CYCLOPS HAMMER" BANDOU MITSURU.
3) ¡¡IR A FONDO Y ATACAR SU BASE!! ¡¡~~~ALLÁ VOY!!

.....
ZA ... ZA ... ZA ...



EN UN MOMENTO COMO ESTE... QUE HAYA TAN MALA SEÑAL SIGNIFICA ...

NO... A ESTA ALTURA Y VOLANDO A VELOCIDAD SUPERSÓNICA... NO DEBERÍA SER POSIBLE.

ZA ZA ZA ...
GAZA ...
GAZA ...

TCH ...

PARECE QUE EL TRANSMISOR ES INÚTIL.

SÍ... TE ESCUCHO ...

¡¡HEY!!, ¡¡JOVEN AMO!! ¿ME ESCUCHAS!?

¡¡POR PRIMERA VEZ EN 5 AÑOS, ESTOY DICIENDO ALGO SERIO!!

¿TRANSMISOR? AHH... SOBRE ESO,

ピクッ

¡...AHN!

ENTONCES, CONTINUANDO ...
HEY, NO ME IGNORES.
NO HAY PROBLEMA. PUEDO PILOTAR CON LOS PIES.
NO ESTABA PREGUNTANDO ESO.
¡¡ESPERA UN MINUTO!!
¿¡¡A QUIEN LE IMPORTA ESO, DE DONDE TE LO HAS SACADO !!?
Entonces lo que oí era..
Y DIJO QUE NO LE PEGÁRAMOS COSAS EXTRAÑAS EN ÉL.
ME LO DEVOLVIÓ ANTES DE SALIR.
NO SON LO ÚNICO QUE SORA QUIERE DESTRUIR.
CREO QUE... "KOGARASUMARU" Y "SLEEPING FOREST" ...

LAS ACCIONES... INTENCIONES... DE KOGARASUMARU, O PARA PONERLO DE FORMA MÁS EXTREMA,
... CLARO.
TODO CORREDOR QUE HA TENIDO ALGUNA CONEXIÓN CON MINAMI IKKI.
TODOS LOS CORREDORES CON AUNQUE SEA UN 1% DE CONVERTIRSE EN SU "ENEMIGO",
ÉL PRETENDE DESTROZARLOS A TODOS.

I...GAHH!

!!?
¡EH ...!
LA AGUJA ...
NO SE CLAVA ...
.....
SABIAS, QUE GOLPEAR NO ES TAN SIMPLE COMO DAR PUÑETAZOS CON LAS MANOS.
DEBES UTILIZAR TODOS LOS MÚSCULOS DEL CUERPO... PRINCIPALMENTE MÚSCULOS DE LA ESPALDA Y MÚSCULOS ALREDEDOR DEL CUELLO.

EN EL PASADO... UN MÉDICO QUE VISITÉ ESTUVO MUY SORPRENDIDO... MIS FIBRAS MUSCULARES SON SIETE VECES MÁS DENSAS QUE LAS DE UN HUMANO MEDIO.
APARENTEMENTE EN MEDICINA, A ESTO SE LE LLAMA "HYPERTROPÍA MUSCULAR RELACIONADA CON LA MYOSTATINA".
EL ÚNICO QUE PUEDE MACERAR MIS MÚSCULOS ...
ES LIDOU-SAN, QUE TIENE LO MISMO QUE YO.

AUNQUE

LO QUE TOCÓ

NO FUE MI CUERPO

¡*!
Declaración
!?
POR FAVOR PERDONA ...
NUESTRA RUDEZA ...
Declaración
ESTO FUE DADO A NOSOTROS, POR NUESTRO AMO.

SI SORA TAKEUCHI TIENE ESAS INTENCIONES,
¡¡...
ENTONCES NO HAY MOTIVOS PARA ESPERAR A QUE ATAQUE!!
¡¡LA VICTORIA VA A QUIEN HACE EL PRIMER MOVIMIENTO!! ANTES DE SER ELIMINADOS,
¡¡LO ELIMINAREMOS A ÉL!!
¿AEON ...?
Entonces... Aún sigue vivo...

CLARO QUE, TALES MIEMBROS DEBEN SER ELEGIDOS CAUTELOSAMENTE.
SI SON SUFICIENTEMENTE DÉBILES PARA PERDER CONTRA MIS SUBORDINADOS, AUNQUE VAYAN MORIRÁN EN VANO
...
AHHH
...
... SEGURO QUE TODOS ESTÁN LLORANDO AHORA
...
Por qué mi amo es tan estúpido

CLARO.
¿SEGURO?
PERO... ¿VENDRÁN?
VENDRÁN.
AUNQUE VAYAN A MORIR.
TODOS ...
SI ALGO ME PASA A MÍ, HAZTE CARGO DE ESTE MAMMOTH #2.
¿LÍDER!?
¡¡¡BANDOU-SAN...!!!
ESPE... ¿LÍDER?
¿QU-!?

¿PUEDES ABRIR ESTO? MI BOCA ESTÁ SECA Y NO PUEDO ABRIRLO.
OH, HAS VENIDO EN UN BUEN MOMENTO.
BANDOU-SAN!?
¿QUÉ HA PASADO.
NUNCA PENSÉ QUE TRABAJARÍAS PARA EL "REY DE LA TORMENTA",
"HANGED MAN".
¿YO?
HAHH... NO SEAS TONTO. ME DA IGUAL LO QUE LE PASE A ESE CHICO.
YO SÓLO ...
QUIERO VER LA MOLESTA CARA DE SORA TAKEUCHI ...
SUFRIR.

Puede que sea resistente a la medicina, pero es débil con el alcohol

...

PORQUE AHÍ, HAY GENTE QUE TRATA DE BLOQUEAR NUESTRO "SENDERO".

NO HAY MOTIVO PARA QUE NO VAYAN.

To be continued

He...he *will* come back, he will!!
I still believe in you, Leader!!
The sub-leader will take responsibility for it.
What do we do with this if Leader never comes back?
Yeah but... uh...
Mammoth II

AIR GEAR

大書維人

KC①～㉗巻、絶賛発売中!!
エアギア
AIR GEAR
¡¡EL ASALTO AL PORTA-AVIONES ENEMIGO!!
¡HEY, VIEJO! ¡¡CUIDADO---!!
¡A LA IZQUIERDA! ¡MUERDA A LA IZQUIERDA!
¡¡¡GÍRALO!!! ASÍ. ¡¡NO, YA TE PASASTE!!
¡¡ASÍ NO!!
¿ASÍ..?

¡¡FNUUHH ...!!

DEMONIOS... ENTONCES ME VEO OBLIGADO A OTORGARTE EL TÍTULO DE "GOMOKU MASTER" ...

¡¡SÍ!! ¡¡PERFECTO!!

¡¡GANÉ!!

¡Cinco victorias seguidas!

JUEGAN "GOMOKU", CON LOS AVIONES SUPERSÓNICOS ...

ME PREGUNTO SI SABEN LO QUE CUESTA UNO DE ÉSTOS.

COMO ERA DE ESPERARSE DE IKKI-SAMA ...

Su forma de matar el tiempo está por encima de mis expectativas.

¿QUÉ DEMONIOS PIENSAN QUE HACEN ESOS IDIOTAS EN UN MOMENTO ASÍ ...?

ITO OOGURE

Trick : 268

*GOMOKU ES UN JUEGO CLÁSICO JAPONÉS, TAMBIÉN CONOCIDO COMO LAS CINCO PIEDRAS, GANA EL QUE CONSIGA LIGAR UNA LÍNEA DE 5 PIEDRAS, LA LÍNEA PUEDE SER VERTICAL, HORIZONTAL O DIAGONAL. (PARECIDO AL JUEGO "GATO" PERO EN VEZ DE 3 SON 5).

SÓLO DÉJENLES TRANQUILOS ...
SE NOTA QUE ESTÁN NERVIOSOS ...

SON PATÉTICOS... ¿SE HAN PERCATADO QUE ESTÁN HACIENDO MÁS ALBOROTO QUE DE COSTUMBRE ...?
ELLOS MISMOS SE ESTÁN FORZANDO A ACTUAR DE UNA FORMA "USUAL" ...
Fuck

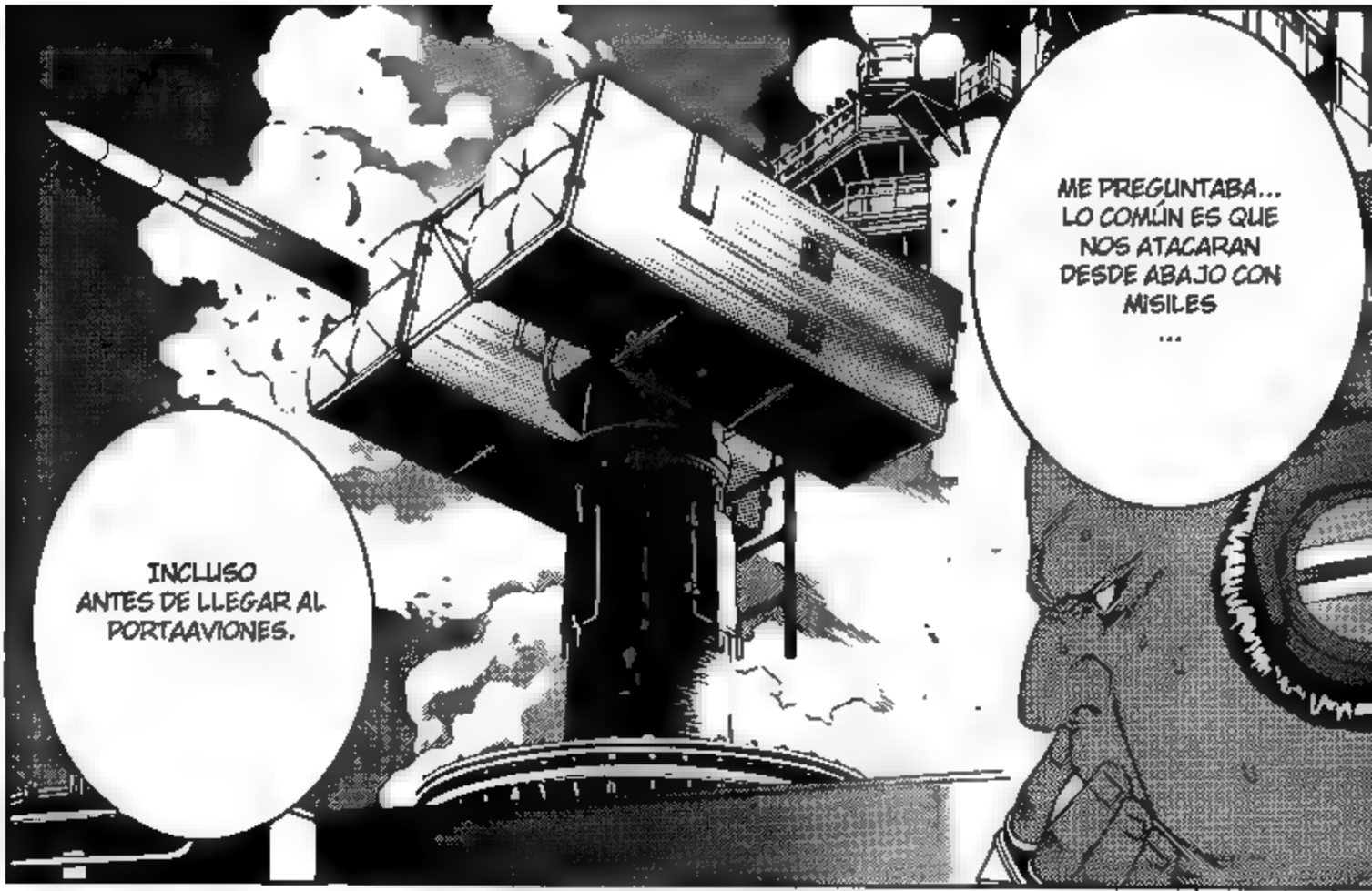
¿¡QUÉ ...!?
¿No llevas panties!?
¡¡LA VOY A MATAR!! ¡¡FUCK!!
Por cierto, ¿qué clase de comparación es esa?
NO ME DIGAS... ¿Y TÚ QUÉ ...?
¿POR QUÉ ALGUIEN COMO TÚ, QUE SIEMPRE SE LA PASA DURMIENDO, EN LOS MOMENTOS QUE NAKAYAMA NO LLEVA PUESTAS SUS PANTIES, DESPIERTAS?

.....

POR ALGUNA RAZÓN, ES MEJOR QUE LAS DE COSTUMBRE, ¡¡PERO MOLESTA AÚN MÁS!!
¡¡CÁLLATE!!
¡¡MUÉRETE IDIOTA!!
DIRECTAMENTE DE MI PUÑO Y LETRA: "LA PRIMAVERA", LU~ LALA LULULU LA~
¡¡IKKI-SAMA!!
EN TIEMPOS COMO ESTOS, ¡¡LO MEJOR ES CANTAR!! ¡¡TIENES QUE CANTAR!!

UMM ...
H-HAY ALGO QUE QUIERO REVISAR ANTES DE QUE LLEGUEMOS.

BUCCHA... NO ME DIGAS QUE YA QUIERES REGRESAR A CASA ...
BUENO... SUPONGO QUE SÍ.
AUNQUE ESTOS SON JETS STEALTH Y NO PUEDEN SABER NUESTRA LOCACIÓN EXACTA.
SI TÚ TE VAS A CASA... ENTONCES YO VOY CONTIGO ...
NO... ES SÓLO QUE NO SE MUCHO ACERCA DE COSAS MILITARES ...
PRIMERO ...
SUPONGO QUE LA GENTE DEL PORTAAVIONES... SABE QUE VAMOS EN CAMINO, ¿CIERTO?


ME PREGUNTABA... LO COMÚN ES QUE NOS ATACARAN DESDE ABAJO CON MISILES ...
INCLUSO ANTES DE LLEGAR AL PORTAAVIONES.

¿HMM?
DE ACUERDO.
NO, NO, SÓLO ESTABA DICIENDO QUE LO QUE HAREMOS ES MUY ARRIESGADO ...
POR QUÉ DICES ESO ...
ÓYEME... TÚ...
LO DIGO DE NUEVO, QUIERO IR A MI CASA ...

ESTIMÁBAMOS QUE SÓLO TRES UNIDADES ARRIBARÍAN AL PORTAAVIONES.
ESTAMOS VOLANDO DIRECTO HACIA ELLOS A VELOCIDADES SUPERSÓNICAS EN UNA BAJA ALTITUD Y DE ACUERDO A LOS DATOS MILITARES, DESDE LA SUPERFICIE *SEA SPARROW* LOS MISILES TIERRA-AIRE QUE UTILIZAN TENDRÁN UNA OPORTUNIDAD DEL 62% DE GOLPEAR CON NOSOTROS.
BUENO... DESDE EL INICIO ...
HEY, ¡¡ESPERA UN MOMENTO!! ¡¡TU VIEJA BRUJA PERVERTIDA!!
¡¡UEEHHH!!
¿¿DESDE CUANDO DECIDIERON ESO!? ¡¡NUNCA ESCUCHÉ ACERCA DE ESO!!
¡¡MAMÁ!!

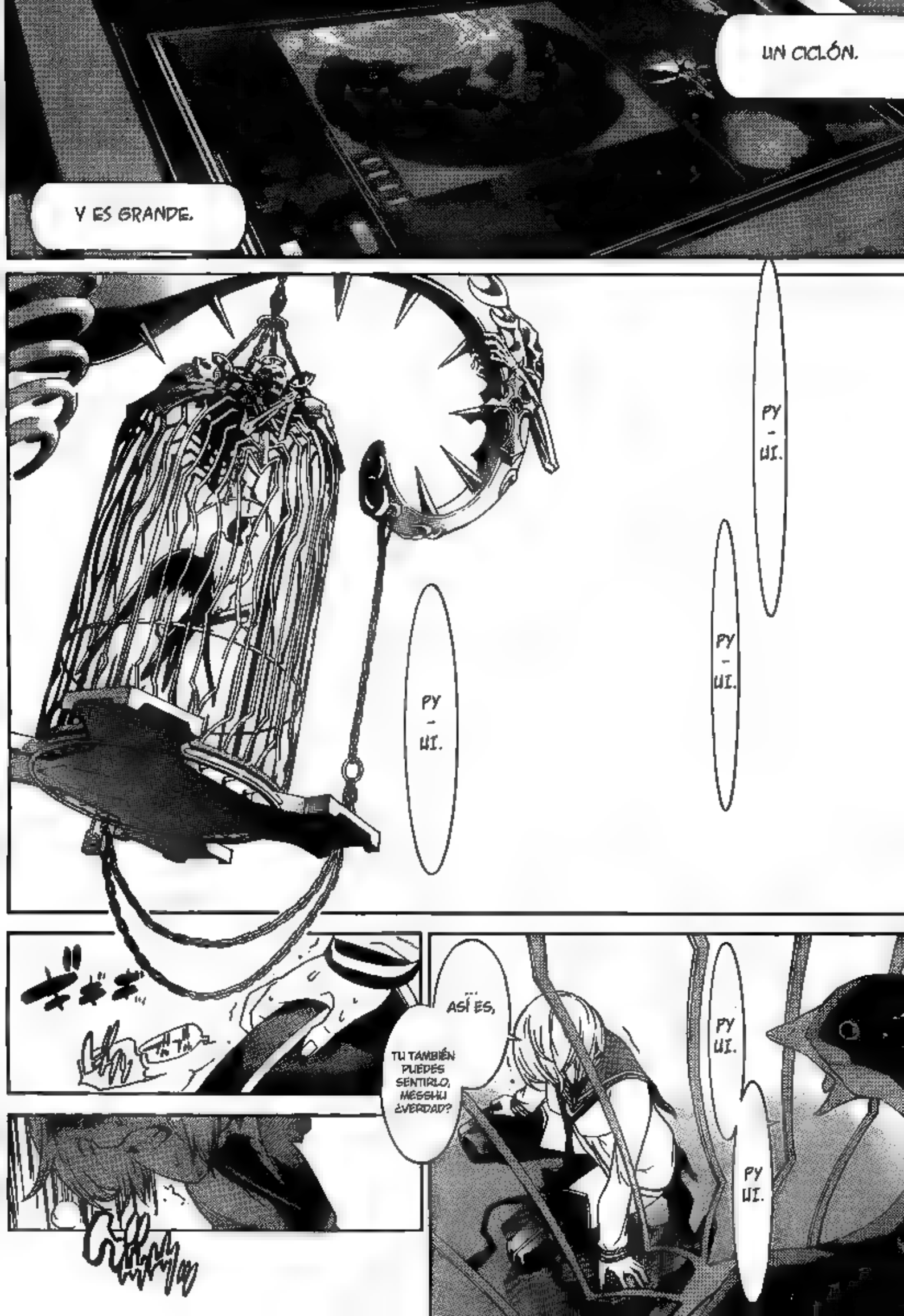
NO HAY DE QUÉ PREOCUPARSE, EL PORTAAVIONES NO NOS EMBOSCARA.
¿EV-VIEJA BRUJA? ¿¡DÓNDE EN MI CUERPO LOLI VES ALGO DE VIEJA!?
¿DE DÓNDE SACAS LOLI? CON TAN SÓLO MIRAR TUS MUSLOS ES COMO SI VIESE A UN HOMBRE.
¿...CÓMO...TE ATREVES...? SÓLO ERES UN NIÑO DE ESCUELA ...
PORQUE YO ESTOY AQUÍ.
¿HAAHH?
¡ERES EL TIPO QUE VA VOLANDO HACIA SU PROPIA MUERTE! ¡¡ESTÚPIDO!!
¿ERES IDIOTA!?
¡MUÉRETE! ¡SÓLO ERES UN VIEJO DECRÉPITO!
ESO SE DEBE A QUE ALGUIEN TAN APUESTO COMO YO DE MEDIANA EDAD, NO DEBE DE MORIR SI NO HASTA EL FINAL. ¿CIERTO? ¡BUENO AL MENOS ESO PASA EN LAS PELÍCULAS!
MIREN... DEBAJO DE NOSOTROS.
... MÁS IMPOR-TANTE.

警視庁
警視庁

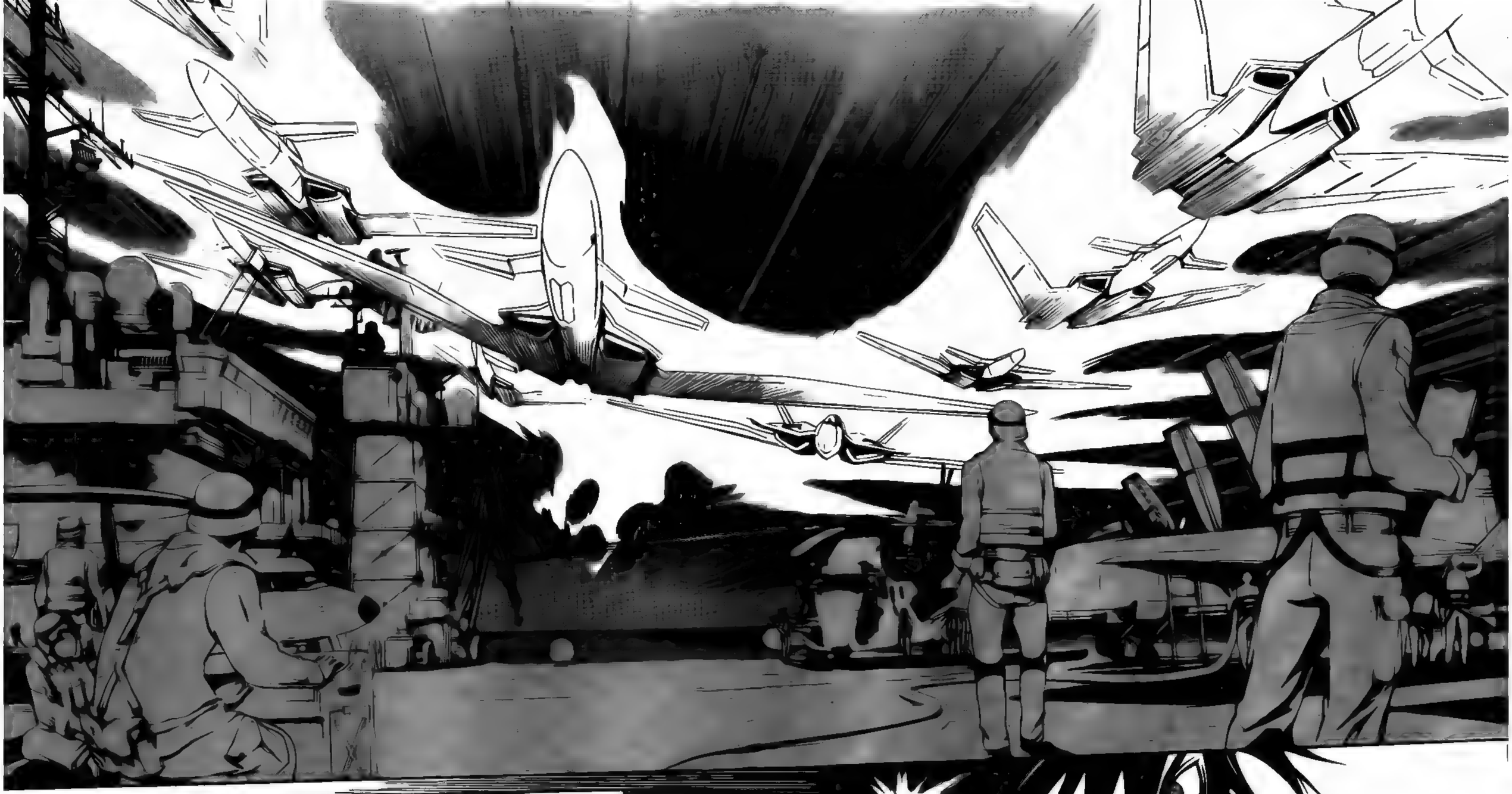
CHE.
OYE AKIRA, USA TUS "COLMILLOS" Y DISPÁRALES A TODOS.
YA NOS ALCANZARON ...
TAL VEZ DEBERÍAMOS USAR ESE TIPO DE AVIONES.
¿TENEMOS SUFICIENTE PRESUPUESTO PARA ELLOS?

BIEN ENTONCES... VAYAN POR DELANTE DE NOSOTROS, USTEDES PEDAZOS DE MIERDA.
ENTONCES UNA VEZ QUE LLEGUE AL PORTAAVIONES TENDRÉ A TODOS DE UNA VEZ POR TODAS.
Y ESO INCLUYE A "TAKEUCHI SORA" Y A TODOS SUS "AMIGOS".

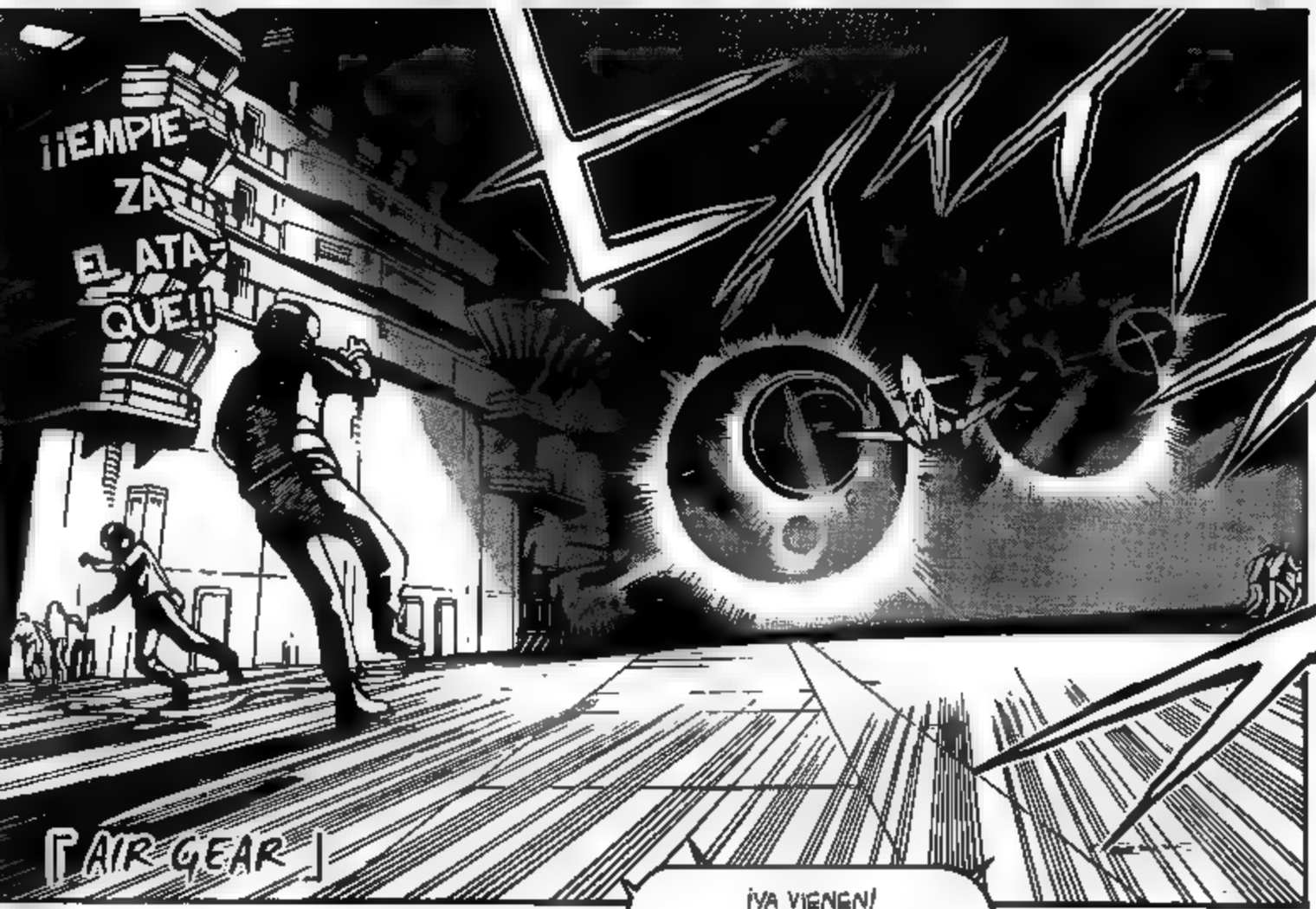
UN REPORTE DEL CLIMA... JUSTO ACABA DE LLEGAR DESDE EL SATÉLITE... COMO PUEDES VER DELANTE DE NOSOTROS, EN NUESTRO CAMINO...


UN CICLÓN.
Y ES GRANDE.
PY
–
UI.
PY
–
UI.
PY
–
UI.
...
ASÍ ES,
TU TAMBIÉN PUEDES SENTIRLO, MEISHU ¿VERDAD?
PY
UI.
PY
UI.

UNA "TORMENTA" SE AVECINA.
¿...LO PUEDES VER?



To be continued


¡¡EMPIE-
ZA
EL ATA-
QUE!!
『AIR GEAR』

¡VA VIENEN!
¡LO INTENTAN POR TIERRA!
¡¡PREPÁRENSE!!

...HMM...
¿SÓLO HAY UN AVIÓN..?

¡¡LOS MATAREMOS!!

ITO OOGURE

Trick:269

エンブレムデザイン/時雨

マガジン×コカ・コーラ夢のコラボ

第2弾に「エア・ギア」登場——!!

コカ・コーラの特設サイト「ハッピーティーニングスクラブ」に登録すると
3月1日から1か月間、ちょいカラーな「エア・ギア」番外編22Pが無料で
読める!! 懐かしいアノ人もゲスト出演!! 壁紙の配信をお楽しみに!!

最新KC27巻、絶賛発売中!!

¡ALTO EL FUEGO!
¡¡ESPEREN A QUE EL AVIÓN PARE PARA DISPARAR!!
¿...HMM?
¿HUH..?

¿¡QU...!?
¿¡ESOS CHICOS... YA NO ESTÁN...!?

TIEMPO
...
CUBRE NUESTRO CUERPO.
BAJO UN VELO.
WOO!!
¡MANTENGAN LA CALMA!
¡¡ESTÁN HACIENDO ESO A PROPÓSITO!!
¡SE ESCONDEN A SI MISMOS REFLEJANDO LA LUZ CON LENTES DE CALOR!

¡A-ALGO HA PASADO JUNTO A NOSOTROS!
¡TÚ! ¡NO DISPARES! ¡VAS A DARLES A TUS ALIADOS!
¡WOOOOO!
¡¡FUEGO!!

¿¡¡GUOO-HHH!!?
!?
¿¡A DONDE PIENSAS QUE APUNTAS, ¡IDIOTA!? ¡¡PEQUEÑO TIBURÓN!!
!?
¡¡FUCK!!
NI LO INTENTEN O SERÁN ASADOS POR ESA ONDA EXPANSIVA COMO SI FUESEN PEQUEÑOS PECES ...

Y PENSAR QUE HAY ALGUIEN QUE AÚN MANTIENE LA CALMA
...
ESTUVIERON A PUNTO DE SER ANIQUILADOS
...
TCH...
¿ERES...?
ESA... VOZ...
MIRA ATENTAMENTE.
ESTE TIPO NO ES NIKE.
ESTÁ JUGANDO CON LAS ONDAS ALFA CEREBRALES
...
AFECTANDO NUESTROS PROCESOS COGNITIVOS
¡¡NOS HIZO PENSAR QUE ERA NIKE...!!

EL REY DEL TRUENO.
NUE.
HEY.

¿QUÉ ES ESTO..?
HUH...
....?

SE DESPERTARÁN... EN 2 Ó 3 HORAS.
FUI SUAVE CON ELLOS ...

SON SÓLO SOLDADOS QUE NADA SABEN... NADA TIENEN QUE VER CON "NUESTRA BATALLA" ...
PERDÓNALOS.

REY DE LA TORMENTA,
TE DIRÉ UNA COSA.
ESTÁ EN EL CENTRO DEL BARCO,
EN LO QUE TU LLAMARÍAS EL EJE CENTRAL DE UNA FÁBRICA.
TU HERMANA.

...
PEQUEÑO DEL TRUENO,
¿EH?
AHH... YA VEO.
ES ESA NIÑA...
ESOS CHICOS... SÓLO NOS ESTÁN MOSTRANDO LOS MONSTRUOS A TRAVÉS DE LAS ONDAS ALFA
...
¿HEMOS VISTO COSAS ASÍ ANTES... RECUERDAS? EN EL CEMENTERIO TRAS LA ESCUELA
...
CÁLMATE IDIOTA
...
¿¡PYO!?
TRAICIÓNALOS.
Ven con nosotros.
¿POR QUÉ LE DESPRECIAS DE ESA FORMA?
TOMANDO EN CONSIDERACIÓN LA INFORMACIÓN QUE NOS HAS DADO, TE PERDONARÉ POR DESAFIARNOS.
PENSÉ QUE LO HABÍA DICHO ANTES... YO SIGO AL BANDO MÁS FUERTE
...
EL BANDO GANADOR.

¡TÚ NO PUEDES AGUANTAR EL PESO DEL CIELO!
¡UN DESAFÍO DIRECTO AL REY DE LA TORMENTA! ¡SU RED ELECTRO-MAGNÉTICA TIENE A KOGARA-SUMARU RODEADO!
¡¡REY DE LA TORMENTA!!
To be continued

最新KC28巻、4月16日(金)発売決定!!

¡¡¡KOGARASUMARU VS. EL REY DEL TRUENO Y SU ARMADA ESPECTRAL!!!

HMPH...

RENUNCIAS A MI OFERTA ESPECIAL E INSISTES EN LUCHAR HASTA EL FINAL, QUÉ RUIDO...

ESPERA... ¿ES ESO LO QUE PIENSAS...!?

¡¡¡FALTA UN PLATO!!!

SHIRIKO-DAMA...

PICHI PICHI XACHI PICHI PACHI PICHI.

UN NIÑO MALO...

DEVUÉLVENOS NUESTRA TIERRA...

マガジン×コカ・コーラの夢のコラボ、第2弾に「エア・ギア」登場!!
コカ・コーラの携帯サイト「ハッピーティーンズクラブ」に登録すると
3月31日まで、ちょいカラーな「エア・ギア」番外編22pが無料で読める!!
注目の執筆には懐かしいアノ人もゲスト出演!! 詳しくは、P.472を見てね。

大暮維人
エンブレムデザイン/前田亜

エアミュ最新公演情報!!
ミュージカル「エア・ギア」vs.BACCHUS Top Gear Remix
「小鳥丸」vs.東中・龍の覚醒者「バッカス」、大興奮のバトル!!
4/9(金)～4/16(金) 日本青年館 大ホール
チケット好評発売中! 詳しくは公式HPへ
http://www.mmv.co.jp/special/airgear_musical/index.html

[redacted]で、A-T杯のラッペンを破る3G-Sトーナメント[redacted]イッキ達は人間のリカ姫を救う為、龍の本拠地・龍星カーネルサンダースに向かった。そこで待ち受けていたのは!! 龍の王[redacted]龍の[redacted]イッキ達の行く手に立ちはだかる。

¡¡NOO!!
¿... QUÉ?
ESE TRUCO ...
YA LO HE VISTO ANTES.

¿HUH?
GU... ¿QUÉ?
AHHH... LLEGO HASTA AQUÍ PARA COMER MIS PANTIS FANTASMALES ...
NOOOO.
DE... DEVUELVE-MELOS
¡¡NO!! ¡PARA!
¡NOOO!
GUAU... COMO ESPERABA.
UNA A UNA, LES QUITA SUS PANTIS... NO, QUIERO DECIR QUE ROMPE EL TRUCO ....
POR QUÉ... ¿¿POR QUÉ SÓLO ATACA A MUJERES ...!?
NO PODEMOS SER SUAVES.
PERO COMPARADO A CUANDO ANDÁBAMOS POR EL CEMENTERIO DETRÁS DE LA ESCUELA... LA COSA HA CAMBIADO.
LO SIENTO ...

EL ENEMIGO NATURAL DE LA ELECTRICIDAD ES ...

EL "CALOR",

EXACTO ...

LAS "LLAMAS".

OH TIEMPO ...

UTILIZA TUS LLAMAS CALMANTES PARA REVELAR SU IDENTIDAD.

Cuando un imán se calienta por encima de cierta temperatura (Temperatura de Curie), pierde magnetismo, este proceso se llama desmagnetización térmica.

Por ejemplo, recuerda el experimento en que cuando un imán es calentado, se debilita.

Debido a que son calentados, los átomos vibran violentamente, restringiendo el movimiento de electrones libres, lo que hace que sea más difícil para la electricidad moverse.

¿¡QUÉ!?
¿¡YO!?
LO QUE SIGNIFICA, TÚ, EL DEBILUCHO ~n~
TE DEJAMOS LAS COSAS A TÍ.
AHH... TODOS SUS SENTIMIENTOS INTERNOS ESTAN AFLORANDO ...
EL "TIEMPO" ES ORO... DEBEMOS AVANZAR TAN RÁPIDO COMO SEA.
¿¡POR QUÉ SOY EL ÚNICO QUE SE QUEDA ATRÁS!?
Le alcanzamos todos juntos.
TCH.
¡Y TE ESTOY DANDO LA OPORTUNIDAD DE DEMOSTRAR LO QUE VALES, ESTÚPIDO!
TE APOYARÉ.

LA CAPITANA LOLI DEL ALM.
AIKAWA TAEKO.
"ALM" IT SAYS "ARMED MAIDS FORCE DE LA FAMILIA SANC".
NORMALMENTE NO ME GUSTA HACER ESTO... PERO TE AYUDARÉ A CASTIGAR A ESTOS CHICOS.
PERO UNA VEZ QUE LLEVO EL "FOCKE-WULF", SERÉ UN POCO MÁS... SERIA.
¡ES LO MISMO QUE UNAS ENAGUAS!
¡SI ESTÁ BIEN! ¡ES PARTE DEL TRAJE!!
¿POR QUÉ NO TE PREGUNTAS A TI MISMA POR QUÉ NO LLEVAS LA MITAD INFERIOR PUESTA?
O MEJOR,
ENTONCES NO SE PREOCUPEN QUE NO LLEVE PANTIS ...
Creo que he escuchado eso antes...

HAS CAMBIADO, REY DE LA TORMENTA.
ERES DISTINTO A COMO SOLÍAS SER.
¿ASÍ QUE CREES QUE UN SUBALTERNO ES SUFICIENTE PARA MÍ?
¿QUIÉN CREES QUE ERES!?
...
¿EL EMPERADOR DEL UNIVERSO?
ESO ES ABSURDO.
¿FUE ESO QUE ME DIJISTE EN AQUEL MOMENTO ...
... UNA VIL MENTIRA?
MIS ALAS SON UN POCO ...
VIOLENTAS, ¿DE ACUERDO?

¡¡INTENTA ELIMINARME!!
!?
¿NO IBAS A VOLAR MIENTRAS LLEVABAS TODO EN TU ESPALDA...!!?

SI QUIERES QUE TE LLEVE A CABALLITO, LO HARÉ MÁS TARDE,
NIÑO ESTÚPIDO.

AHORA MISMO.
NECESITO IR CON LA PERSONA QUE ME HA AGUANTADO TODO ESTE TIEMPO.
¡¡CUERVO!!

Esa voz es la voz que te llama...
Resuena por el crepúsculo...
!?
A veces feroz, a veces triste,
.....
¿SIMCA-SAMA ...?
Y a veces suena como si fuese a explotar.

Canto porque no puedo ver la luna...
¿Puedes oírme, Verdad?
Esta voz es la voz que te llama...
Esta "Song Of Birds" es una canción que solo los "Mecánicos" pueden escuchar...

El latido blanco al final de la noche...
Espera al cuervo en el inicio de un nuevo día.
¡Estos niños... solo tienen miedo porque están inseguros.
Estirando su voz buscando un cielo donde volar,
Todo que necesitan poner su futuro en manos de otro,
O buscando la felicidad en manos de otro.
Siguió esperando al momento en que el cuervo despertara.
POR FAVOR, MUÉSTRALES LA RESPUESTA.

CON TUS ALAS
ESA... MUJER ...
... TCH.
CHICOS, ADELÁNTENSE Y LIMPIEN EL CAMINO.
KAZU,
NO, NO PUEDES, ¡¡IKKI-SAMA!!
¿¿QUÉ ...!?

ASEGURATE DE ALCANZARNOS PRONTO, "BABY FACE".
DE ACUERDO... ABRIREMOS EL CAMINO POR TÍ.
¡¡HEH ...!!
¡¡LA ÚNICA FORMA DE ARREGLAR LAS COSAS ENTRE HOMBRES ES DÁNDOLO TODO EN LA BATALLA!!
¡¡ES DIFÍCIL SER POPULAR!!

AirGear
Ohlgreat
Trick:271
MOHS

¡LA BATALLA A BORDO DEL PORTA-AVIONES! ¿¡¡SERÁ CAPAZ IKKI DE HACER FRENTE AL REY DEL TRUENO NUE!!?
¡OUCH!
RAYOS
ESAS COSAS SON MUY MOLESTAS...

"LIGHTNING SPIDER NET".
¡LO TIENE!
PHEW...
¿¡QUÉ!?

¡¡HMPH!!
¿EH?
ASÍ DE FÁCIL SE LIBERO... NO PUEDE SER...
¿SE DESHIZO ...
DE LOS CABLES CON "EL VIENTO" ...!?
!?
NO HACE MUCHO TIEMPO TUVE LA OPORTUNIDAD DE VER ESE TRUCO.
ESE TIPO... ES TU PADRE. ¿CIERTO ...?
COMPARADO CON ÉL ...
TU PEQUEÑA TELARAÑA ES NADA.

¡¡¡ES SÓLO UNA DIS-TRAC-CIÓN IDIOTA!!!
¡NI SIQUI-ERA TENGO IDEA DE LO QUE ESTOY HABLAN-DO!

SIN NECESIDAD DE DECIRLO, SE HA HECHO FUERTE...
PERO EN ESTOS MOMENTOS, ÉL ES UNA PERSONA IMPORTANTE CAPAZ DE DIVIDIR EL MUNDO A-T EN DOS
...
¡¡EL IKKI QUE CONOCIMOS ALGUNA VEZ ...!!
IKKI-SAMA NO ES MÁS
...
Y MAS IMPORTANTE AÚN, RECIENTEMENTE, ¡¡HA COMENZADO A MOSTRAR SEÑALES DE CONFIANZA EN MÍ ...!!
O eso pienso.
¿TAN DECEPCIONADO ESTÁS DE HABER DEJADO AL CUERVO ATRÁS?

...
HMM
...
Eso no
Y ES PORQUE ERES ASÍ QUE JAMÁS SERÁS UN "REY".
AEON-SAN
...
YO TAMBIÉN... NO ME DI CUENTA HASTA QUE LUCHÉ CON EL CUERVO.
NO SE TRATA DE SUS TÉCNICAS
...
LO QUE REALMENTE QUIERE VOLAR
...
NO ES SU CUERPO.

"SIENTO MUCHO HABER IDO EN TU CONTRA, ANIKI".
"DESDE HOY, VOY A PASAR LA PÁGINA Y SERVIRÉ A TUS PIES" ...
"SI QUIERES RAMEN, ENTONCES LLEVARÉ RAMEN Y ARROZ... SI QUIERES GYULIDON, ENTONCES LLEVARÉ UN PLATO DE SOPA DE MISO".
REPÍTELO.
Y PRÓMETEME QUE SERÁS MI ESCLAVO, ENTONCES TE PERDONARÉ ...
NUE ---
ME DA LASTIMA ...

¡¡¡¡
VEAMOS... VOY A DEJAR PASAR LAS 10 PRIMERAS VECES.
Y QUE NO TIENES UNA REGALÍA ...
TENIENDO EN CUENTA DE QUE ERES UN REY NOVATO ...
MUERTE NÚMERO UNO.

PERO A LA DÉCIMO PRIMERA,
REALMENTE,
TE MATARÉ.

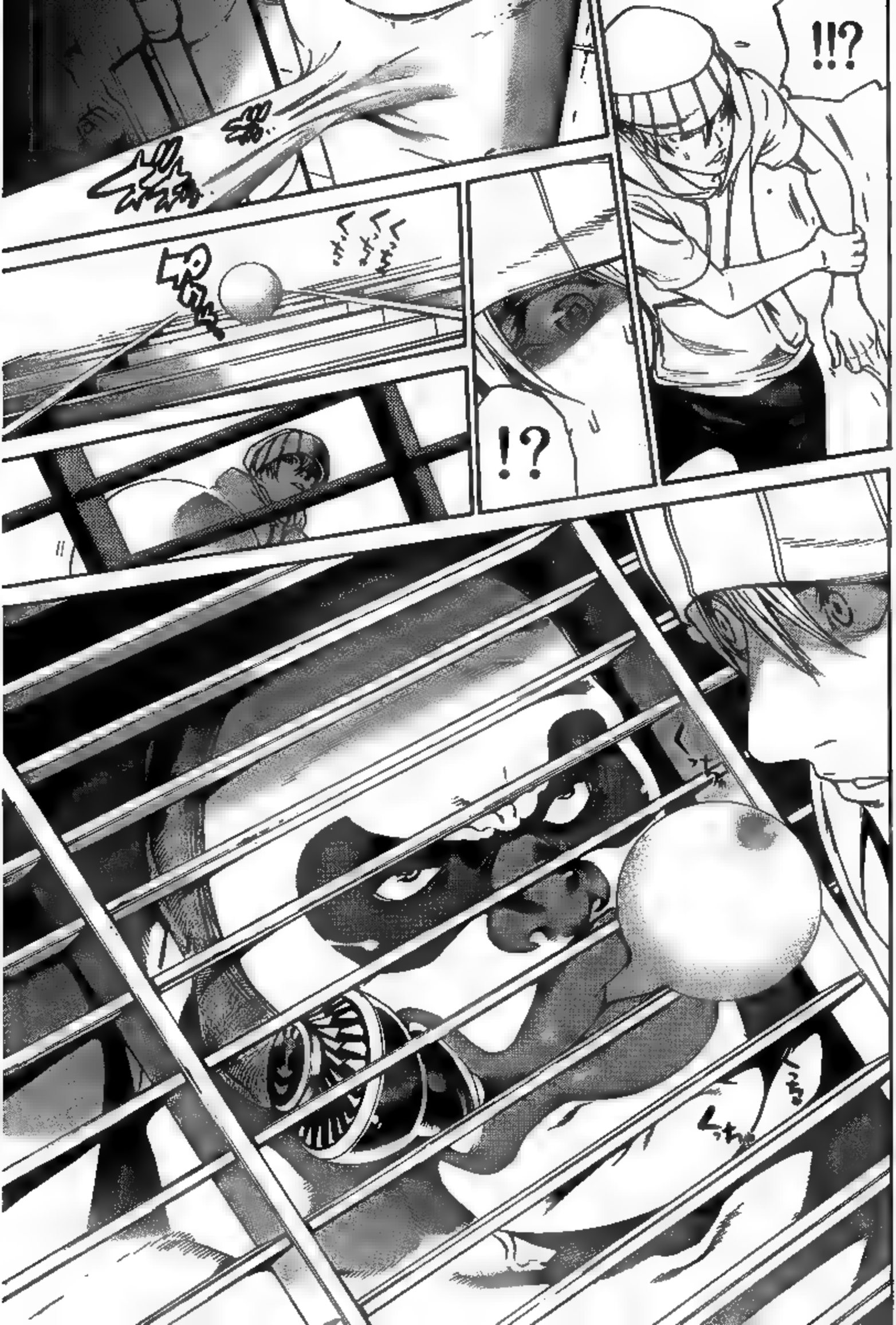
Hemos corrido un buen rato ya
¿AÚN NO LLEGAMOS? INCLUSO SI EL PORTAAVIONES ES GRANDE... ¿NO PARECE DEMASIADO GRANDE?
HEY... AEON ...
.....
ESTOY SEGURO DE QUE ESTE ERA EL CAMINO MAS CORTO.
¿HU...HUH? ESTO ES RARO ...

ESPEREN.

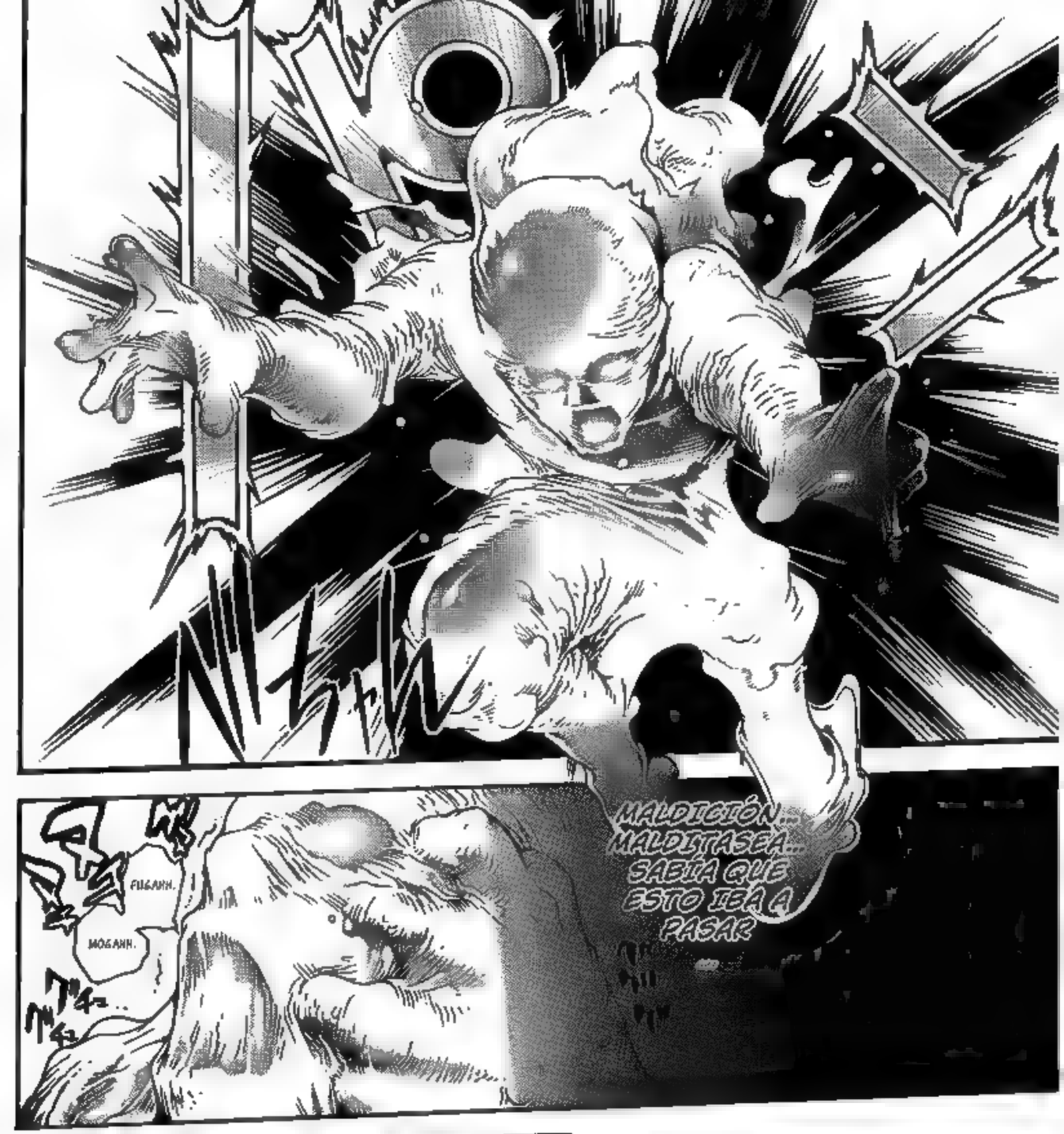
OBSERVEN ESTO... ES UN RASGUÑO QUE HICE ANTES.

PARECE QUE... HEMOS ESTADO DANDO VUELTAS EN LA MISMA ÁREA UNA Y OTRA VEZ ...
LO QUE PROBABLEMENTE SIGNIFIQUE.
QUE YA HEMOS CAÍDO ...
EN EL "CAMINO" DEL ENEMIGO.
¡BURAAAH!
ALGUNA IDEA ...
¿QUÉ "SENDERO" ES?
NO ...
CUANDO HIZO UN RASGUÑO COMO ESTE
¿¿¿HUH !!?
PENSÁNDOLO BIEN... AGITO ES REALMENTE INCREÍBLE.

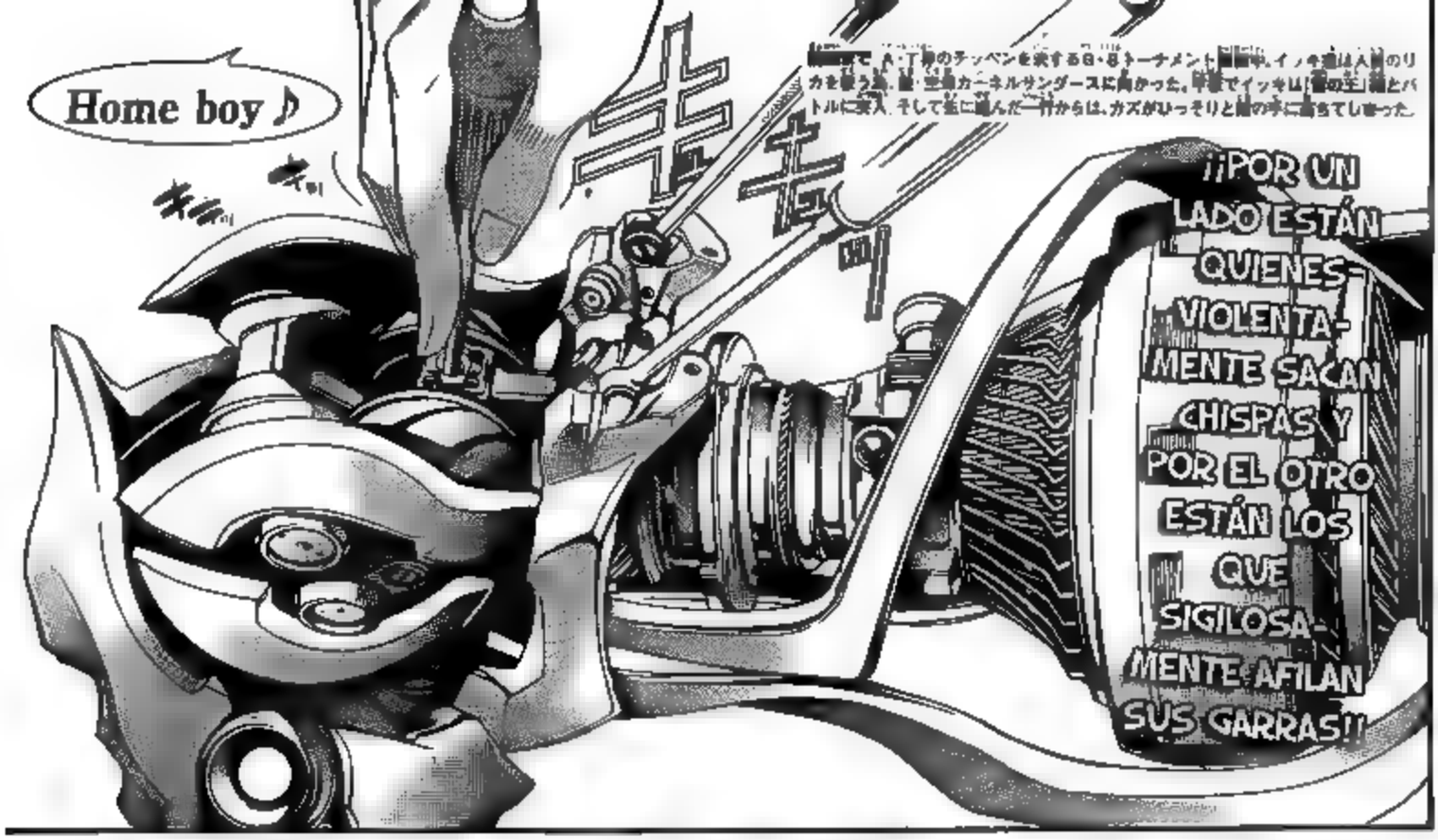
†Molesto por alguna cosa.

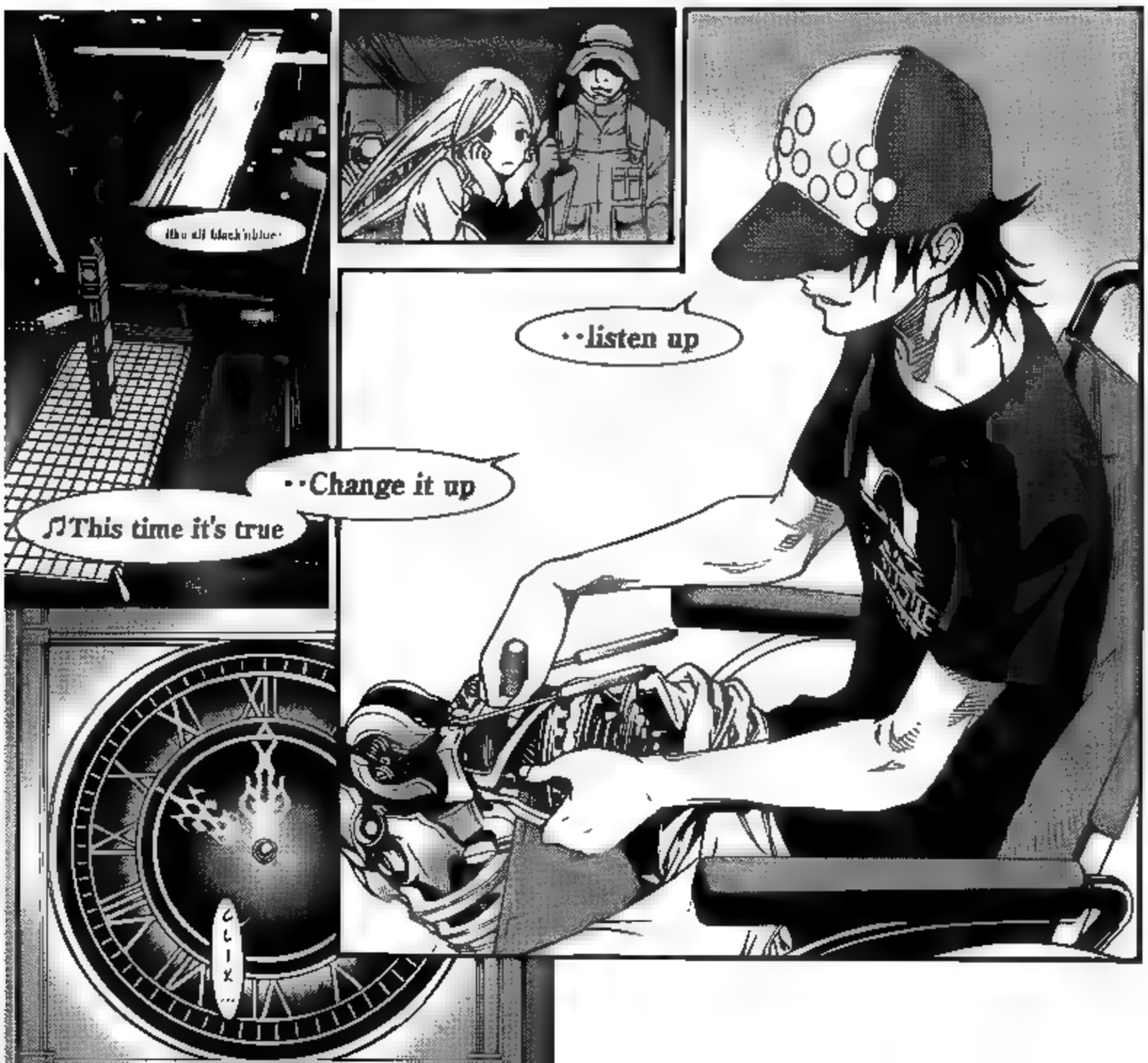


¡¡¡HAY ALGO AQUÍ!!!



LA PELEA POR LA SOBREVIVENCIA DEL PEQUEÑO CUERVO DENTRO DEL ESTOMAGO DEL ENEMIGO HA COMENZADO...


Home boy♪
¡¡POR UN LADO ESTÁN QUIENES VIOLENTAMENTE SACAN CHISPAS Y POR EL OTRO ESTÁN LOS QUE SIGILOSAMENTE AFILAN SUS GARRAS!!


··listen up
··Change it up
♫This time it's true
CLIX...

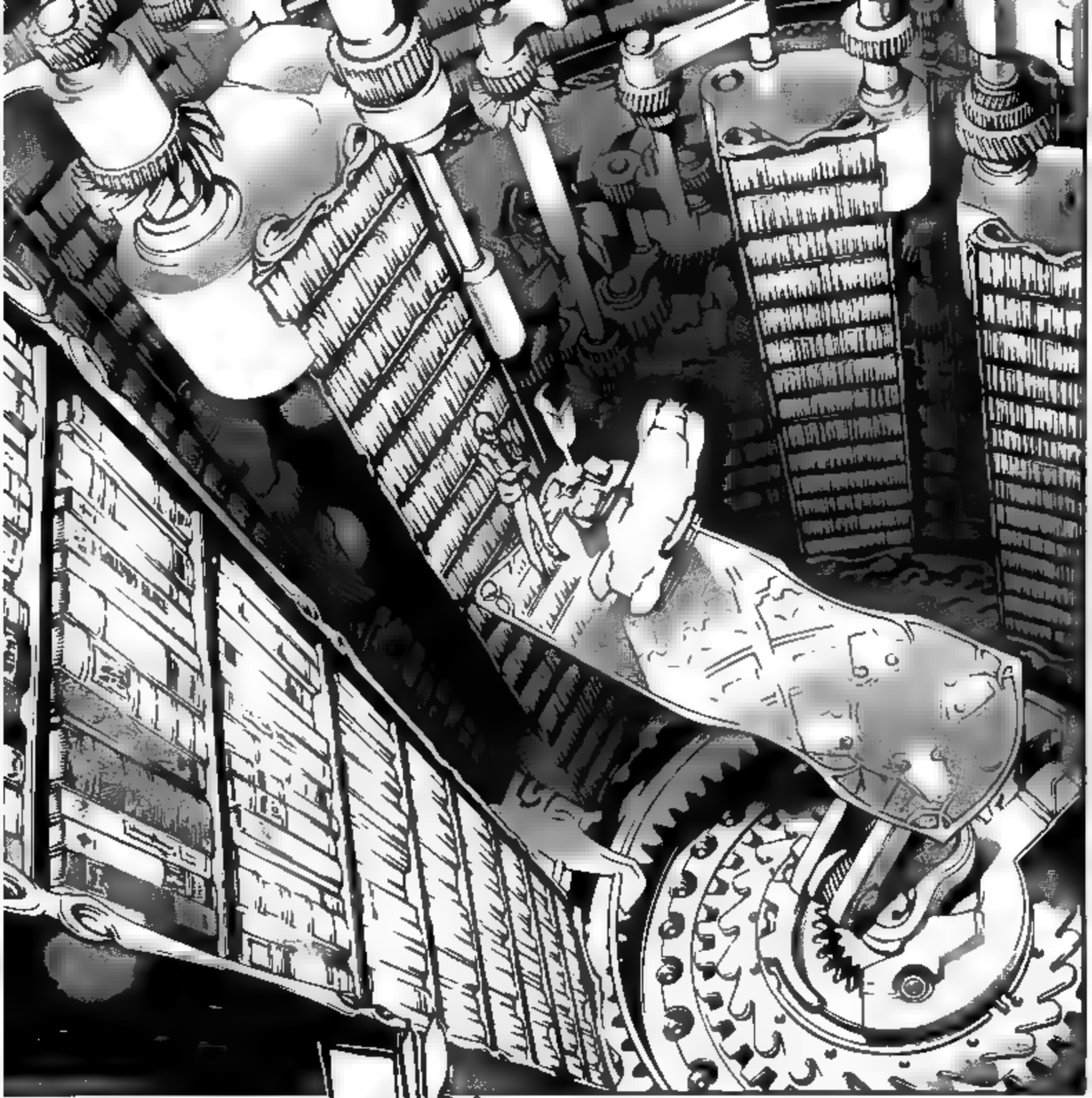
コカ・コーラのサイト「ハッピーティーンズクラブ」で「エア・ギア」番外編を無料配信中!!
3月31日までだよ!!

最新KC28巻、4月16日(金)発売!!

ITO OOGURE
エンブレムデザイン
町田洋

エア・ギア
AIR GEAR

Trick:272



*TAKO ES UN DICHO JAPONÉS PARA DECIR QUE ALGUIEN ES ESTÚPIDO.

NOSOTROS SÓLO ESTAMOS ESPERANDO A QUE EL RELOJ MARQUE LAS 12 EN PUNTO,
Y ENTONCES DERROTAREMOS A TAKEUCHI SORA DENTRO DE ESTA TORRE... ESO ES TODO.
MIENTRAS LA REGAGÁ DEL CIELO... O MAS CONCRETAMENTE LA LLAVE REQUERIDA PARA OBTENERLA ...
PERMANEZCA ENCERRADA EN EL FONDO DE ESTA TORRE, NO HAY DUDA DE QUE ÉL MISMO VENDRÁ.
Y AUNQUE LOS CHICOS DEL PORTAVIONES NO VUELVAN... NO HAY CAMBIO DE PLANES.
ESO ES PROMETEDOR. ♡

SI NOS DESTRIPARAN ENFRENTE A TÍ, ¿VERDAD?
ME APUESTO A QUE... TU ERES EL TIPO DE PERSONA QUE NO MOVERÍA UNA CEJA.
O MEJOR... POSIBLEMENTE TIRARÍAS NUESTROS CUERPOS PARA CREAR UN PUNTO CIEGO.
O NOS USARÍAS COMO ESCUDO... MI ANTERIOR YO ERA TAMBIÉN ASÍ, CUANDO VIVÍA BAJO TIERRA.
ME APUESTO A QUE HASTA TU CABEZA ES UN A-T, ¿VERDAD?
CUENTO CONTIGO, REY DE LA GEMA.
¡¡NINA !!
¿QUÉ?
LE ESTOY ADU-LANDO.

NO HAY NADA ERRÓNEO... LO QUE DIJO NINA ...
YO TAMBIÉN CREO... QUE SERÍA LO APROPIADO SI KIRIC NECESITARA HACER ESO ...
NO ME GUSTA ESA MUJER-TRAJE ...
MALDÍCELA, MI SIERVA ...

KIRIC,
EN CAMBIO, EL PROBLEMA ...
ESTA EN OTRO LADO ...
Hasta hace unos momentos estabas haciendo un alboroto, pero ahora
ESE LIBRO... ¿POR QUÉ ES EL ÚNICO AL REVÉS?
Lo cambié de posición una vez y me serí moneaste por una hora

CREO... QUE AUNQUE TU CABEZA FUESE UN A-T ...
Ultimatum
NO HAY FORMA DE HACER DE TU CORAZÓN UN A-T ...
Ultimatum

♪Corrupt and fucked up..
is your game♪

¡YEAH!
♬
¿QUÉ PIENSAS? BONITA CANCIÓN, ¿EH?
RIKA.
PENSÉ QUE ESTARÍAS UN POCO ABURRIDA,
POR LO QUE TE HE TRAÍDO ALGO BUENO ~~~
beep.
キュウウン
MIRA.
♡

¿...EL ÁLBUM DE FOTOS DE SIMCA ...?
POR QUÉ ...
¡NO! ¡NO! ¡NO ERA ESO! ¡¡¡ESTO!!!

ESTO... ES UNA "PRUEBA" ...
.....!?
.....
...TE NECESITÁBAMOS AQUÍ PARA QUE SE PONGAN SERIOS ...
POR FAVOR NO ODIES A SORA.
...SI KOGARASUMARU ...
PASA LA PRUEBA.... ¿QUÉ VAS A HACER?
...PENSÉ QUE ESE PODÍA SER EL CASO ...
ENTONCES... ¿PODRÍAS QUITARME ESTO? ...ESTÁ MUY APRETADO.
En serio, es que es

OBVIAMENTE VAN A SER MASACRADOS ...
¿PERO QUÉ DICES?
¿HUH?
NO, NO, ¿ERES ESTÚPIDA?
¡¡ES AL CONTRARIO!!
¡AHHH! ¡¿QUÉ?! ¡¡JAJAJAJA!!
¿NO DIJISTE... QUE ESTO ERA UNA PRUEBA ...?
ESO... NO TIENE SENTIDO.
¿HUHH ...?
ESTAMOS PROBANDO A LOS 58 "GRAVITY CHILDREN" DE ESTE BARCO,
Y SUS HABILI-DADES.

VERAS... AHORA MISMO, UNA BUENA CANTIDAD DE LOS MEJORES CORREDORES DEL MUNDO DE A-T ESTÁN DIRIGIÉNDOSE A ESTE BARCO
...
BUENO, PARA SER SIMPLES... ESTOS CHICOS SON COMO EL "EXPERIMENTO"
...
LOS ESTAMOS PROBANDO PARA VER LO QUE LOS "GRAVITY CHILDREN" SON CAPACES DE HACER.
...QU...
¿QUÉ PASA ...?
¿NO VAS A PREGUNTAR NADA MÁS ...?
¿P...?
LOS "GRAVITY CHILDREN" EN REALIDAD SON ...
COMO PARTES DE A-T HECHAS PARA UNA SOLA PERSONA ...
¿PREGUN-TARTE ...?
¿QUÉ ...?

SORA, ESTÁS YA BASTANTE ACOSTUMBRADO A ESO, ¿NO?
SÍ.
SE VE MUY BIEN.
¿QUÉ PIENSAS?
ÉCHALE UN VISTAZO, ¿NO CREES QUE BRILLA DIFERENTE?
...CLARO.
TODO LO QUE HEMOS HECHO... SE HA HECHO PARA MÍ —
DE VERDAD...
LOS AMO A TODOS.
¡¡UN SET DE PARTES 「ORIGINALES」 ...
SÓLO PARA MÍ
!!
!!
¡¡LA PROMESA DE LA DOMINACIÓN MUNDIAL!! ¡¡SÓLO FALTAN DOS HORAS PARA QUE SE LLEVE A CABO!!
To be continued

ミュージカル「エア・ギア」vs. BACCHUS Top Gear Remixチケット好評発売中！
http://www.mmv.co.jp/special/airgear_musical/index.html
Trick:273
エア・ギア
AIR GEAR
ITO OOGURE
EL REY DE LA TORMENTA VS EL REY DEL TRUENO.
¡¡EL JUEGO MORTAL A BORDO DEL PORTAAVIONES!!
¡OW!

¡NGUOHH!
¿¡NUO-OHH!?
MUERTE ...
!!!..... TCHI!!
NÚMERO 5.

UHHH ...

LA DEBILIDAD DE ESE TRUCO ES ...

ES UN "IMPACTO DE VIENTO" QUE TIENE UN CORTO ALCANCE Y DEJA DESCUBIERTA TOTALMENTE TU ESPALDA.

AGREGANDO, HAY UN MOMENTO DONDE TE PARARAS EN UN SÓLO LUGAR PARA QUE PUEDAS IMPULSAR TODO TU CUERPO HACIA ADELANTE PARA GANAR UN ESPACIO.

MUERTE NÚMERO~~~~~~~ 6.
♪
LA ÚNICA RAZÓN POR LA CUAL FUISTE CAPAZ DE ALCANZAR EL NIVEL DE REY,
EN TAN POCO TIEMPO,
ES PORQUE TAKEUCHI SORA FUE QUIEN TE ENTRENÓ.

TUS TRUCOS PUEDEN PARECER NUEVOS PARA ALGUIEN QUE NO ESTÉ INFORMADO ...
VELOCIDAD,
PRECISIÓN,
CREATIVIDAD,
PODER,
NO HAY NADA "ORIGINAL" EN ELLOS. SÓLO SON MALAS COPIAS.
GUHHH ...
NO CREAS QUE ERES LA GRAN COSA ...
SÓLO ERES UN COPIÓN.

NO...
¡¡NO SOY UN COPIÓN!!!

SÓLO SE PARECEN UN POCO.

¿HAH?

¡ES SÓLO COINCIDENCIA!

¡ES SINCRONI-ZACIÓN!

PERO ENTONCES EMPEZAMOS A PENSAR QUE QUIZÁS,

EL ÚNICO QUE SIGUE ATORADO EN ESA JAULA ERES TÚ ...

HEY, REY DE LA TORMENTA NII-CHAN.

HEMOS VISTO TODAS TUS BATALLAS ...

CREEMOS QUE ERES INCREÍBLE,

¿VERDAD?

ASÍ ES ♡.

PUEDES CONTINUAR ABRIENDO TODAS LAS "JAULAS" ...

HAY UNA PARTE DE TU "VERDADERO YO" QUE NO TE ATREVES A MOSTRAR A LOS DEMÁS.
MUY ADENTRO DE TU CORAZÓN, JUSTO EN EL FONDO.

¿HUH ...?
.....

¡¡MUÉSTRANOS DE QUE ESTAS HECHO!!
ASÍ QUE VAMOS,

DISCÚL-
PENME
PEQUEÑOS.
¡¡NO SE
OLVIDEN
QUE YO
TAMBIÉN
ESTOY
AQUÍ!!
¡LOLIKO-
SAN!
¡¡ESTÁS EN
MI CAMINO!!
TU VIEJA
BRUJA
....
¡¡¡AH!
ME ENCANTA
CUANDO ME
LLAMAS ASÍ.
♡
ME ESTAS
EMPEZANDO A
GUSTAR UN
POCO.
¡Cuando me ignoran me irrita el trasero!

!?
¿QUÉ DIABLOS...?
¿QUÉ ES ESTE "SENTIMIENTO"?
[SELECCIONA]
MODO ANTI-TRUENO
FLANIA
FLANIA VER. 2.5.

¿LO SABÍAS? TODO ESTO ES POR EL PROTOTIPO DE LA REGALÍA "FOCKE-WULF",
HAN OPTIMIZADO LOS DATOS DEL ARCHIVO, RECOLECTADOS POR LA FAMILIA SANO DE LOS OCHO REYES,
Y TIENE LA HABILIDAD DE REPRODUCIR CADA TRUCO DE UN REY, CON UN MÁXIMO DE 12% DE PÉRDIDA EN PODER.
NO PUEDE SER
...
ESTE "SENDERO".
SPITFIRE
...

SENDERO DE APOLO.
INFINITY ATMOS-PHERE.
CENTRAL MASS CROSSFIRE (MODIFICADO).

ESCUCHEN NIÑOS... TOMAR Y ADQUIRIR LA EXCELENCIA DE ALGUIEN MÁS,
NO TIENE POR QUE LLAMARSE "COPIA".

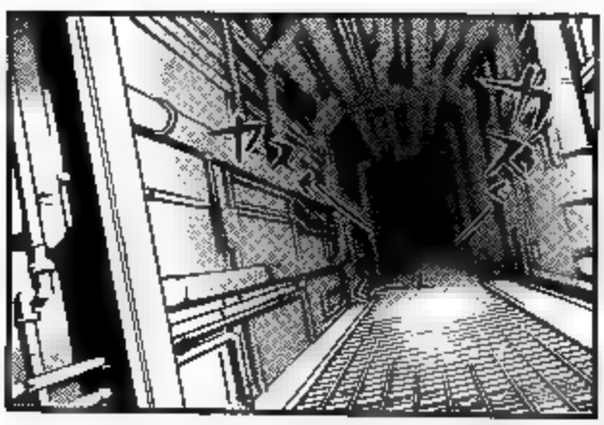
SE LE LLAMA.
"APRENDIZAJE".

.....
DE HECHO, ESTABA A PUNTO DE DECIR EXACTAMENTE LO MISMO.
Mentiroso
TÚ TE BURLABAS DE MI COPIA PORQUE DECÍAS QUE ERA INFERIOR, ¿CIERTO?
ESO SIGNIFICA QUE SI LA COPIA SOBREPASA A LA ORIGINAL,
ENTONCES ESA SE VUELVE ORIGINAL.
♡

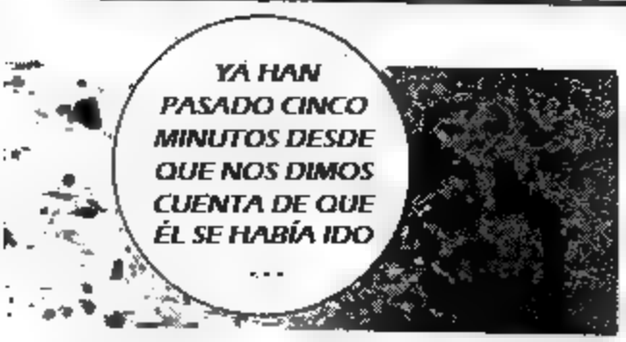
¿ASÍ QUE YA NOS ESTAMOS PONIENDO SERIOS ...?
PERO JUSTO AHORA... ESTOY CASI SEGURO QUE HE ESCUCHADO.
EL "SONIDO" DE UNO DE LOS CANDADOS DE SU JAULA ABRIRSE ...
¡¡IMITAR ES LO MEJOR ~~~~~~~~!!
SÍ... PERO.
DE ALGUNA MANERA, NO CREO,
QUE DEBAS DECIR ESO EN VOZ ALTA ...
To be continued

¡¡CORREGIDO!! EL ÚLTIMO VOLUMEN NO. 28 A LA VENTA EL 16 DE ABRIL (VIERNES)
EN LAS RUEDAS DEL DESTINO
CORREN HACIA UN FUTURO DESCONOCIDO
Trick:274

¡¡CAPTURADO POR EL ENEMIGO, KAZU ESTA SOLO AHORA!!
PARECE QUE EL MÁS DEBIL EN CUANTO A LAS HABILIDADES DE SIGILO ...
FINALMENTE HA ALCANZADO EL REINO DE DIOS.



¡¡AHH AHH!!
¡¡KAZU-KUN!!
¡KA-KA-KA-KAZU-KUN!
KAZU ...
QUÉ MOLESTO ... ESTA ES UNA CARGA MUY PESADA ...
DESAPARECIÓ SIN QUE NADIE LO NOTARÁ ...


YA HAN PASADO CINCO MINUTOS DESDE QUE NOS DIMOS CUENTA DE QUE ÉL SE HABÍA IDO ...

ESTO ES :
¡NO LO TOQUES!
ESO ES TIEMPO MÁS QUE SUFICIENTE . . .
PARA QUE ALGUIEN LO MATARA
ESA COSAS ES DIACETILENO DIALILO, SE USA PARA CAPTURA PERSONAS . . .
HASTA UNA PEQUEÑA CAPA DE SÓLO UNAS POCAS MICRAS ES EXTREMADAMENTE VISCOSA Y MALEABLE. YO LO USÉ VARIAS VECES CUANDO ESTABA CON EL G-MEN . . .
AHORA QUE MIRO A MI ALREDEDOR, ESTÁ EN TODAS PARTES . . .
DE LO CONTRARIO . . . ESE DEBILUCHO VA A MORIR
VAMOS A VOLVER.

AH ...
ESTE ...
UMM ... YO ...
YO... YO TAMBIÉN ...
SÍ ...
NO ...
NO ES ESO ...
¿VERDAD?
USTEDES TIENEN LA INTENCIÓN DE SER UN CERDO, PERO SE SIENTE MÁS COMO UN POLLO
EN SERIO, ERES UNA CALLINA...
TSK
QUEDARSE AQUÍ SÓLO VA A PONERTE EN MAYOR PELIGRO, ¿SABES?
PENSAMOS ...
QUE DEBEMOS SEGUIR ADELANTE
SI VOLVEMOS AHORA, ENTONCES TODO LO QUE PASÓ PODRÍA TERMINAR SIENDO INÚTIL

...O PODRÍA SER ASÍ PARA QUE ELLOS PUEDAN ARRASTRARNOS A ALGÚN SITIO TRANQUILO Y LUEGO MATARNOS ...
NO HAY QUE SUBESTIMAR A ESTOS TIPOS.
ESE DI... DIA-ALGO ...
SOLO SE USA PARA LA CAPTURA ¿VERDAD?
ENTONCES ¿ESTO SIGNIFICA QUE ELLOS EN REALIDAD NO SE PROPONEN MATARNOS?
... ENTONCES CON MAYOR RAZÓN NOSOTROS DEBEMOS CONTINUAR ...
YA LO DIJISTE ANTES, ¿NO, AGITO?
¡¡ENTONCES NO HAY NINGUNA RAZÓN PARA VOLVER!!
QUE PUDIERA SER YA MUY TARDE ¿NO?
¡¡DEBEMOS SEGUIR ADELANTE!!
¡¡NO!!
EN OTRAS PALABRAS ... LO "ABANDONAN" ...
¿NO ES ASÍ?

NOSOTROS "CREEMOS" ...

EN ELLOS

¡¡FUCK!!

SIEMPRE PENSE QUE LOS DOS SE QUEDARNOS QUIETOS Y VERIAN CÓMO SE DESARROLLABAN LAS COSAS ... ■ MEJOR DICHO, QUE SÓLO SE DEJARIAN LLEVAR POR LA CORRIENTE ...

ESTO ES ... UN DESARROLLO INESPERADO ...

ME LO PROMETISTE, KAZU

QUE CUANDO ESTO TERMINE ¡¡ME MOSTRARIAS DONDE ESTA EL PARAISO FINAL !!

SPITFIRE LO RECONOCIÓ COMO SU SUCESOR, "EL REY DE LA LLAMA"

¡NO HAY NINGUNA FORMA DE QUE KAZU-KUN MURIERA TAN FÁCILMENTE!

HEH ...

DE LA TORMENTA

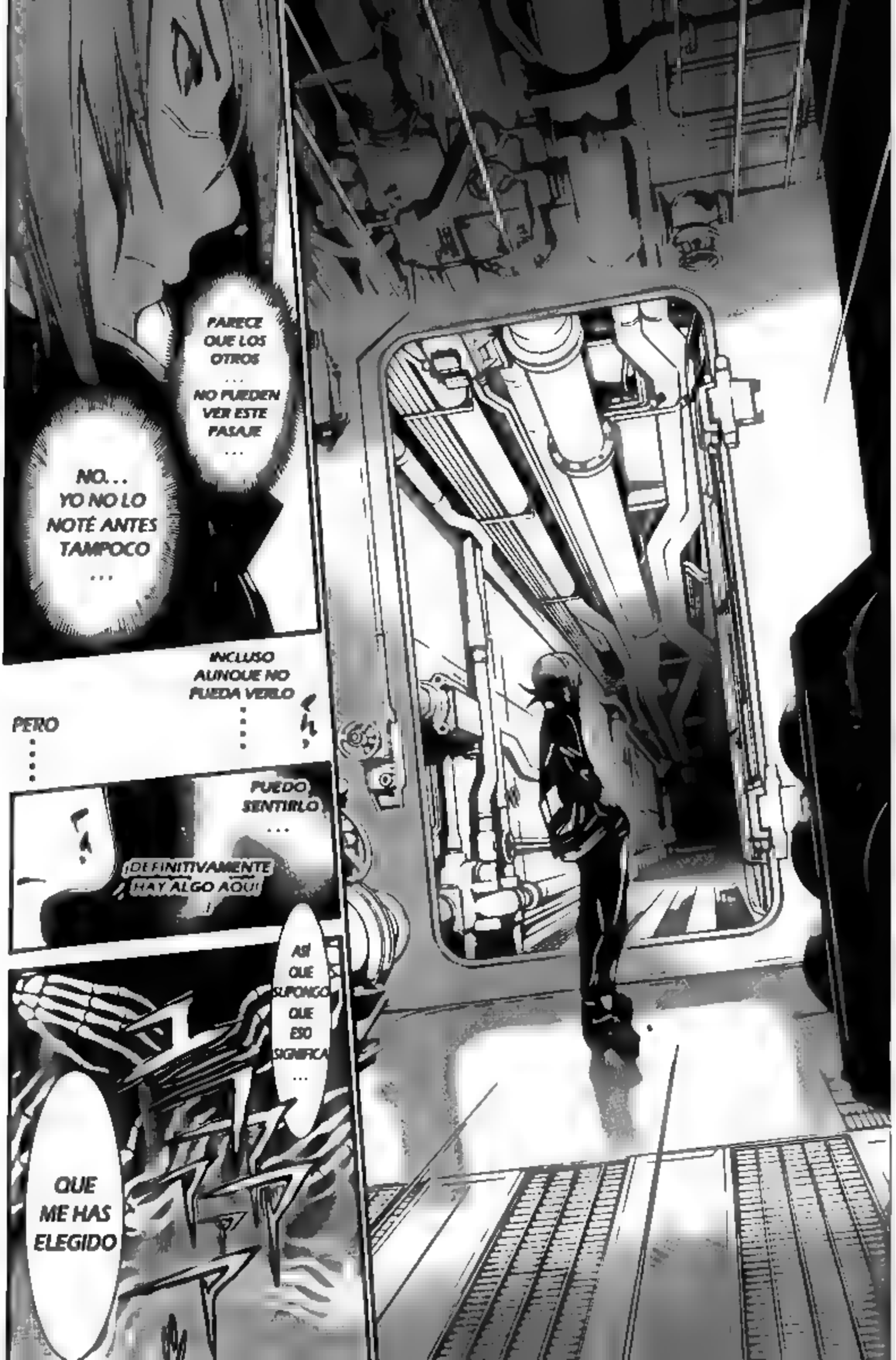
GUERREROS ...

NOSOTROS "CREEMOS" ...
EN ELLOS
¡¡FUCK!!
SIEMPRE PENSE QUE LOS DOS SE QUEDARNOS QUIETOS Y VERIAN CÓMO SE DESARROLLABAN LAS COSAS ... MEJOR DICHO, QUE SÓLO SE DEJARIAN LLEVAR POR LA CORRIENTE ...
ESTO ES ... UN DESARROLLO INESPERADO ...
ME LO PROMETISTE, KAZU
QUE CUANDO ESTO TERMINE ¡¡ME MOSTRARIAS DONDE ESTA EL PARAISO FINAL !!
SPITFIRE LO RECONOCIÓ COMO SU SUCESOR, "EL REY DE LA LLAMA"
¡NO HAY NINGUNA FORMA DE QUE KAZU-KUN MURIERA TAN FÁCILMENTE!
FIGHTERS
HEH
STORM ...

ESO ES PORQUE HEMOS...
¡¡VENIDO A PELEAR!!

ESPEREN
USTEDES
. . .
¿¡POR QUÉ . . .
. . . GIRAN A LA DERECHA AQUÍ ...!?

...
EH
?
ASÍ QUE "ESTO" ES EL POR QUÉ ...
HEMOS ESTADO METIDOS EN ESTE LABERINTO ...
.....


PARECE QUE LOS OTROS ... NO PUEDEN VER ESTE PASAJE ...
NO... YO NO LO NOTÉ ANTES TAMPOCO ...
INCLUSO AUNQUE NO PUEDA VERLO ...
PERO ...
PUEDO SENTIRLO ...
¡DEFINITIVAMENTE HAY ALGO AQUÍ!
ASÍ QUE SUPONGO QUE ESO SIGNIFICA ...
QUE ME HAS ELEGIDO

PUEDO OLER TU APESTOSA INTENCIÓN DE MATANZA
...

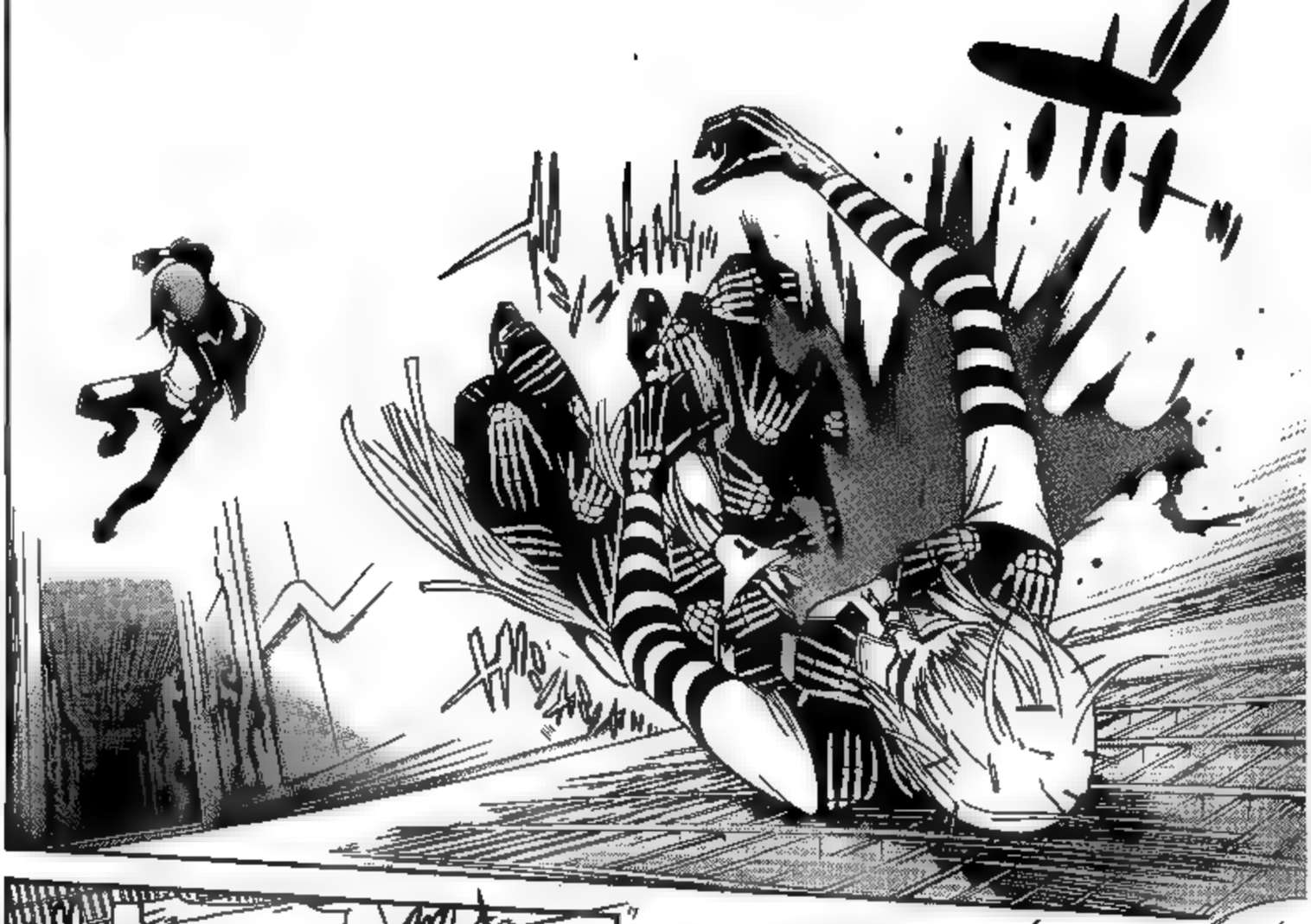
¿CUAL ES TU NOMBRE?

TÚ...

...ARTHUR...

...ARTHUR...

EL "ESPEJO"



¡¡SABÍA QUE LA ELECCIÓN ERA LA CORRECTA!!
¡¡TENÍA RAZÓN!!
¡¡ TENIA TANTA RAZÓN... !!

¿¡QUÉ DEMONIOS...!?
¿QUÉ FUE ESO...?
¿¡QUÉ...!?

SE SIENTE
...
...
TAN BIEN
~~~~~~
~~~~~♡
¡¡SÁDICO VS. MASOQUISTA!
¡¡QUE COMIENCE LA BATALLA!!
~To be continued

Excalibur

AIR GEAR

加筆修正アリ！最新KC28巻、今週金曜（16日）に発売!!
ミュージカル「エア・ギア」
vs.BACCHUS Top Gear Remix
http://www.mmv.co.jp/special/airgear_musical/index.html
~AUU~
AUU~
エア・ギア
AIR GEAR
Trick:275
ITO OOGURE
¿¿CUALES SON LOS VERDADEROS PODERES DE ARTURO "THE MIRROR"!?
QUÉ LE PASA A ESTE ...
NO HAY ERROR... SÓLO LO HE NOTADO DURANTE UNOS SEGUNDOS CUANDO CRUZAMOS GOLPES... PERO HE ENCONTRADO CUÁL ES SU VERDADERO PODER ...
FUCK!

ME LIMITÉ EN ESTE ÚLTIMO TRUCO PARA PROBARLO... NO LO PUDO EVITAR ...

Y NO PARECE QUE LO HAYA HECHO A PROPÓSITO ...

CALCULO QUE TIENE UN BATTLE LEVEL DE 60... DEBERÍA HABERSELO DEJADO A LOS OTROS.

ES SÓLO UNA MIERDECILLA.

AHHH ...

AHH YUU ... ♡

ESTE TIPO ES

OOO

¡¡MUY DÉBIL OOO!!!

!?
AHH...
ME ALEGRO...
NO... DEBERÍA
DARTE LAS
GRACIAS
...
ERES TAN
BUENO
...
TE
CONTUVISTE
POR MÍ
...
PODEMOS
SEGUIR
DIVIRTIEN
DONOS...
SOY TAN
FELIZ
...

OOOPS ...
AHH, ME OLVIDÉ...
OH NO ...
SOY ...
TAN DESPRECUPADO.
SOY UN MAL CABALLERO.

BIENVENIDO AL "MIRROR COUNTRY".

¡GAH!
¿HUH ...!?
¿¡...QUÉ!?
A-AHHH, ¡ESO ESTUVO CERCA!
SÍ.
SI NO ME HUBIES PROTEGIDO ...
HABRÍA ACABADO AQUÍ.
FIU... TUVE SUERTE.

¿QUÉ !?
¡MÁS!
¡GEHH!
EL DOLOR... DUELE ...
¡BYANN!
¡FUCK!
SE SIENTE TAN BIEN ...
¡¡MÁS ...!!
¿QUÉ ESTÁ PASANDO ...!?
GUPHH ...

BUENO, AUNQUE LES HAYA LLAMADO GRAVITY CHILDREN,
TODOS SON BASTANTE DISTINTOS ...
Y... ESTARÁN ALGO DESESPERADOS POR MOSTRASE ...
ME REFIERO, SI SE LES CALIFICA POR "DÉBILES", SE LES "DESECHARÁ".

¿NO SON TUS COMPAÑEROS ...?
NO SON ...
LLAMÁNDOLES "PARTES".
.....
SI TODAS LAS PIEZAS SON MOTORES, SERÍAN INÚTILES, ¿VERDAD?
PUEDES PENSAR EN ELLOS COMO EN PARTES DE A-T.
CADA PARTE TIENE UN MOTIVO Y UN PROPÓSITO ÚNICO.

EL MUNDO EN SI UTILIZA HUMANOS COMO SI FUESEN PARTES.
NO TE HAGAS LA INOCENTE, QUE NO TE VA.

¿... SEIS ...?

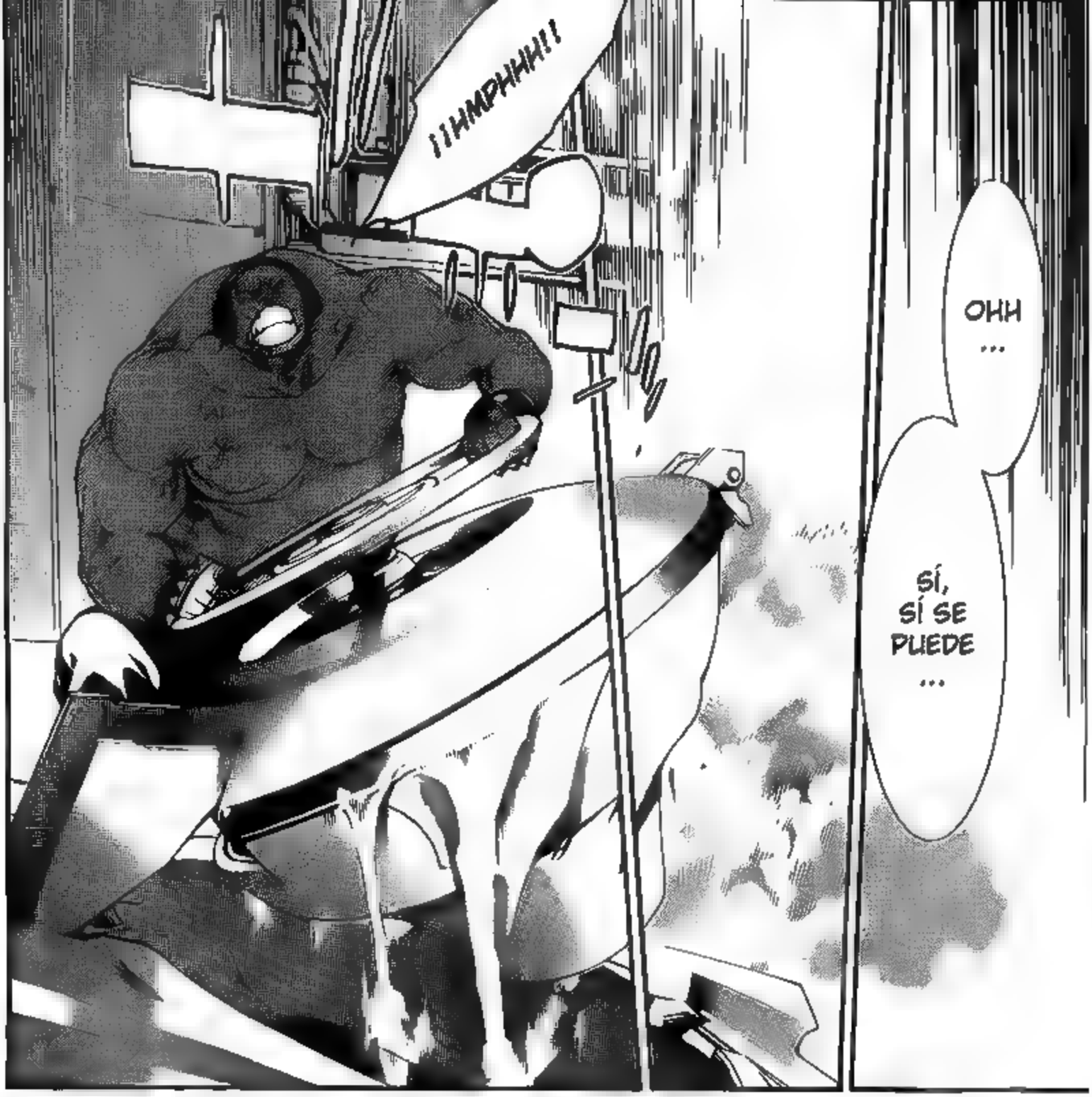
...ESO... NO ME SUMA ...

NUCLEAR-POWERED AIRCRAFT CARRIER
COLONEL SANDER

ESTE PORTAVIONES ESTA DIVIDIDO EN OCHO ÁREAS,

CADA ÁREA ESTA PROTEGIDA POR VARIOS GRAVITY CHILDREN... PERO NO IMPORTA DERROTAR A UN MIERDECILLA.

ISLAND
FLIGHT DECK
JETSHOP
HANGAR DECK
STATEROOMS AREA
LEVEL 0
CDC
CATCC
ANCHOR ROOM
MAIN DECK
LEVEL 1
NUCLEAR REACTOR
FACTORY
SECOND DECK
LEVEL 2
THIRD DECK
BALLAST TANK
HAY UN RESPONSABLE EN CADA ÁREA,
LEVEL 3
STORAGE
INCLUYÉNDOME A MÍ, DEBEN DERROTAR SEIS "REYES" ANTES DE LLEGAR AL CENTRO.
WEAPON BAY
ANCHOR ROOM
LEVEL 4
LEVEL 6
LEVEL 5
LEVEL 7


¡¡HMPHHH!!
OHH ...
SÍ, SÍ SE PUEDE ...

PARECE QUE NUESTROS ENEMIGOS,
TRATAN DE SEPARARNOS.
¡NGH!
PERO AL MISMO TIEMPO, LA NIEBLA HA DESAPARECIDO Y HEMOS ENCONTRADO LA SALIDA ...
SÍ ...
AHORA AGITO DESAPARECE ...

HAY ...
TRES ESCOTI-LLAS ...
AÚN ASÍ, HAY ALGO QUE NECESITO CONFIRMAR.
¡EXACTA-MENTE!
YA BUENO... HEMOS ESTADO HACIENDO ESO DESDE EL MOMENTO EN QUE HEMOS PISADO EL PORTAVIONES. ...
¿VAMOS A SALTAR Y HACER JUSTO LO QUE EL ENEMIGO ESPERA QUE HAGAMOS?
PUEDE SER UNA TRAMPA ...
NOS VOLVEREMOS A ENCONTRAR.
DEFINITIVA-MENTE ...

EL AGUJERO PARECE QUE SE HA HECHO MAS GRANDE ...
AU... OUCH ...
¿NUO-HH!?!
ESTE AGUJERO PARECE LLEGAR BIEN AL FONDO ...
ES... APRETA...O... TAN AP...E-TAD ...
...NGH ...
¿HMM?
.....
¿QUÉ ES ESTO?
¡CADA UNO SE DIRIGE A SU LECHO DE MUERTE!
¡¡AQUÍ ES DONDE LA ACCIÓN EMPIEZA!!

WHAAAAAAAA
¡GOPHUU!
¡GOPHUU!
¡GOPHUU!
¿QUÉ!?
DETENTE, DRUID.
DEJA DE ROBARME MIS JUGUETES...
エアギア
AIR GEAR
Trick:276
ITO OOGURE
¡ORCA APARECE! ¡¡CON NO MUY BUEN HUMOR!!
連載再開!!
加筆修正アリ！最新28巻、大絶賛発売中!!

WAHH
AUNQUE REALMENTE ESTOY ALGO DECAÍDO...
Haahhh..
......
SORA-SAN... ERES MUY CRUEL... ¿¡POR QUÉ!?
YO INSISTÍ EN QUE QUERÍA PELEAR CON AGITO DE NUEVO...
Esto es un abuso..
¡GUNUH!
¡EXPLO-SIVE BOM-BER!!
¡¡HAMME-RED DEATH!!

¿HUH?
ENTONCES ...
TÚ ERES MI OPONENTE, ¿HUH?

DECIR ESO, AUNQUE SE TRATE DE UN CHISTE, ¡¡REALMENTE ME ENFURECE!!
BUTA*.
*Cerdo.
¡¡YO SÉ QUIÉN ERES! ¡¡VI TU ARCHIVO! SÍ, HMM... BV...
¿EHH...? AHH... ¡¡YO-!
ES EL GRAVITY CHILD CON EL CUAL PELEO AGITO EN LA VILLA RYUUJIN...
CONOZCO A ESTE CHICO
SOY WEL,
WELKIN GETORIX.
PERO TODOS ME LLAMAN ...
"ORCA".
CONTRA ALGUIEN QUE LE HIZO PASAR UN MUY MAL RATO A AGITO...
...NO CREO QUE SEA CAPAZ DE GANAR

¡¡NYANA!!
¡DESPI-
ER-TA!
¡BUUCHA!
¡BOOM!!

El agua entra al tanque para mantener el balance.

¡¡NO!!

¡¡POR FAVOR! ¡¡NO SE LO PUEDEN COMER AÚN!!

ASÍ QUE SI SIGUES PERDIENDO TIEMPO VAS A TENER QUE LUCHAR CONMIGO BAJO EL AGUA, ¿LO SABÍAS?

REALMENTE DEBES DAR TU MEJOR INTENTO, MIENTRAS AÚN PUEDAS.

...Ahora esto acaba de entrar en los pensamientos de Bucelia.

¡¡¡REALMENTE NO NECESITO ESTA INFORMACIÓN NEGATIVA!!!

Orca

Oso polar

León

Hiena

Mujer

Nota rápida.

Crecen hasta 10m, pesan hasta 9 toneladas.

Estas gigantes criaturas pueden nadar a 100km/h bajo el agua y poseen un cuerpo muy resistente y mucha inteligencia.
Son los carnívoros más fuertes del planeta.

HEY, VAMOS.
LEVÁNTATE.
O ESTO VA A TERMINAR RÁPIDO.
¡VAMOS!
...
¿EH?
¿QUÉ?
...
PORQUE
...
SOY ESTÚPIDO
...
BOMBEA, ¡¡BOCHI!!

¡¡USTEDES SIEMPRE PODÍAN CORRER A UN LUGAR MUCHO MÁS ALLÁ DE LO QUE PODÍA VER...!!
NO IMPORTA LA ALTURA DEL EDIFICIO DEL QUE ESTUVIESE VIENDO,
SIEMPRE LOS ADMIRÉ.
"INVERSIÓN".
DESAPARECIÓ...
¿EH...?

¿¡AAHHHH!?
¿...?
¡HUH

!?
ESTE ES EL RESULTADO DE MI ENTRENAMIENTO.
LA PARTE SUPERIOR DE MI CUERPO NO ES LA ÚNICA QUE PUEDO BOMBEAR.

PUEDE QUE SÓLO SEA UNA PERSONA NORMAL,

PERO COMO ME VEO RODEADO DE GENIOS COMO TU O AGITO ...

...

ME HE DADO CUENTA DE ALGO.

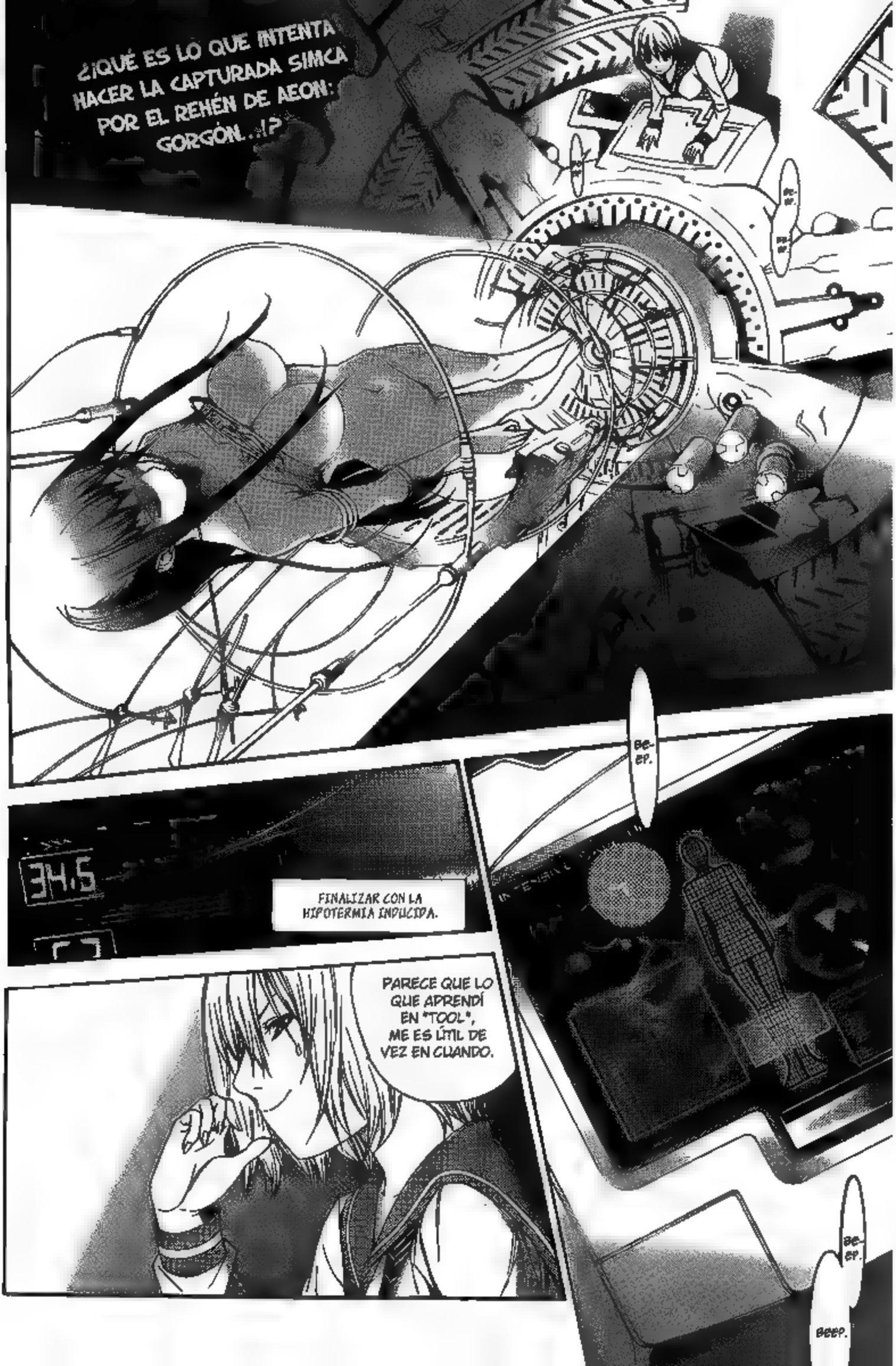
BUCCHA HIGH-SPEED

¡¡¡ANUTTARA SAMYAK SAMBODHI!!!

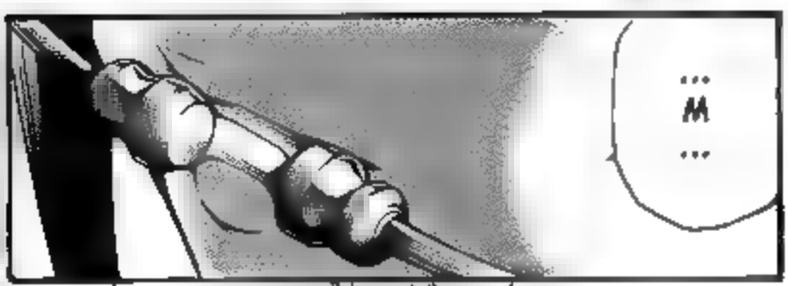
¡¡LIGHT TANK MODE!!

¡ME DI CUENTA QUE LOS GENIOS NO SON TAN SORPRENDENTES!
UNA VEZ QUE REALMENTE INTENTO ALCANZARLOS,
LA RAZÓN POR LA QUE NUNCA PUDE ALCANZARLOS
FUE SOLAMENTE PORQUE ERA LENTO.
¡¡¡NIRVANA ALCANZADO!!!
¡SU CUERPO Y ALMA HAN RENACIDO!
¡¡¡EXTERMINAR!!!
¡¡¡EXTERMINAR!!!
~To be continued

「エア・ギア」最新28巻 絶賛発売中!!


¿¡QUÉ ES LO QUE INTENTA HACER LA CAPTURADA SIMCA POR EL REHÉN DE AEON: GORGÓN...!?
BE-EP.
BE-EP.
BE-EP.
34.5
FINALIZAR CON LA HIPOTERMIA INDUCIDA.
PARECE QUE LO QUE APRENDÍ EN "TOOL", ME ES ÚTIL DE VEZ EN CUANDO.
BE-EP.
BEEP.

¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ, SIMCA-JOU?



¡KYA!

ESA MUJER ES UN IMPORTANTE REHÉN, NUESTRA CONSIGNA ES QUÉ: "NO LE DEJAREMOS VIVIR, NO LE DEJAREMOS MORIR, NO LE DEJAREMOS ESCAPAR".
ES PROBLEMÁTICO SI LA GENTE SALE Y HACE LO QUE LE PLAZCA, INCLUSIVE SI SE TRATA DE TI SIMCA-JOU. ESA MUJER ES UNA PIEZA IMPORTANTE EN LO QUE RESPECTA A AEON CLOCK... NO, A LA CORPORACIÓN SANO.
TAL PARECE QUE TÚ CON ESE CUERPO DE TENTACIÓN QUE TIENES, ESTÁS USANDO AL SEÑOR NIKE.
Y ASÍ RECUPERARTE, PARA DESPUÉS LARGARTE.
DRAKE.
ME PREGUNTO... EL QUE SE TIENE QUE LARGAR ¿NO ERES TÚ?

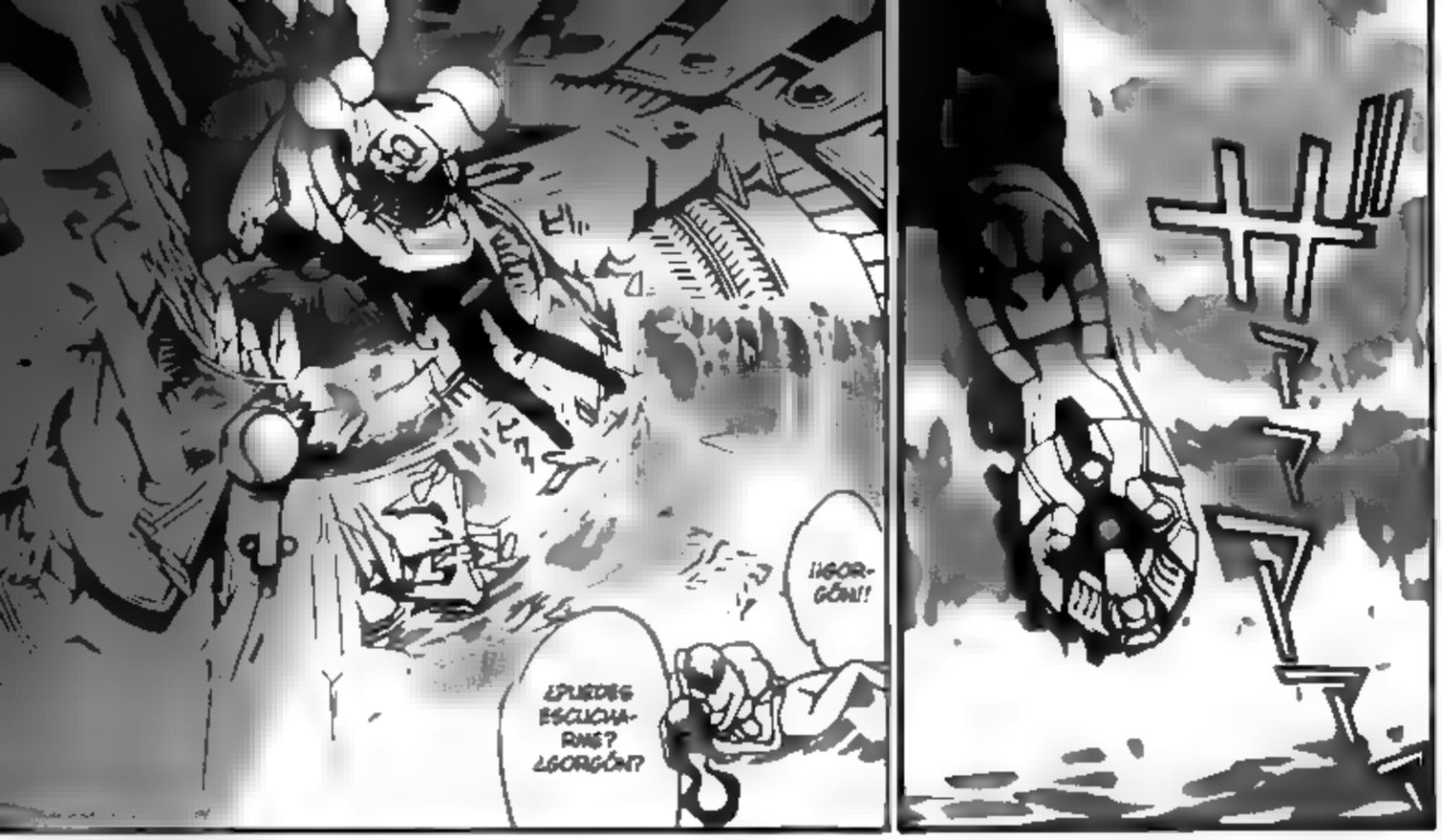
NIKE TIENE UN MUY BUEN OJO PARA SELECCIONAR A LA GENTE, ¿VERDAD?
INCLUSIVE EN ESTA IMPORTANTE BATALLA, EL TENER A ALGUIEN QUIEN NO PUEDE HACER NADA PARA PROTEGER ESTE LUGAR ES EL MÁS IDÓNEO PARA LA TAREA.
AEON DEFINITIVAMENTE LLEGARÁ AQUÍ.
TU... TU ERES SIMPLEMENTE UN HOMBRE IMPOTENTE, QUE LO ÚNICO QUE HACE ES DIVERTIRSE CON INOCENTES CHICAS COMO YO.
PI. PI.
¿HUH? ¿LO ENTENDISTE? RAYOS Y YO QUE LO DIJE EN JAPONÉS PARA NO HERIR TUS SENTIMIENTOS.
VAMOS HAZ LO QUE TE PLAZCA ...
SIN EMBARGO NIKE TE MATARÁ DESPUÉS... O, ¿PUEDE QUE AEON LLEGUE PRIMERO?

UNA MUJER QUE NO SABE CUANDO PARAR DE HABLAR... ES MOLESTA. ME PREGUNTO, SI DEJARÁS DE HABLAR SI REMUEVO ALGUNA PARTE DE TU CUERPO.
¿SABÍAS? ESCUCHÉ QUE INCLUSO SI CORTAS UNO DE ESTOS, ¿ELLOS VUELVEN A CRECER? VERÁS LOS INCLUSIVE LOS BEBÉS USUALMENTE LOS MUERDEN.
SI CRECEN NUEVAMENTE, NO TENGO POR QUÉ PREOCUPARME POR NIKE.
¡ITCH ...!
¡APRETÓN.

¡¡AEON NO LLEGARÁ AQUÍ!!
Y LA RAZÓN... ES PORQUE SU OPONENTE ES "ESE HOMBRE"
...

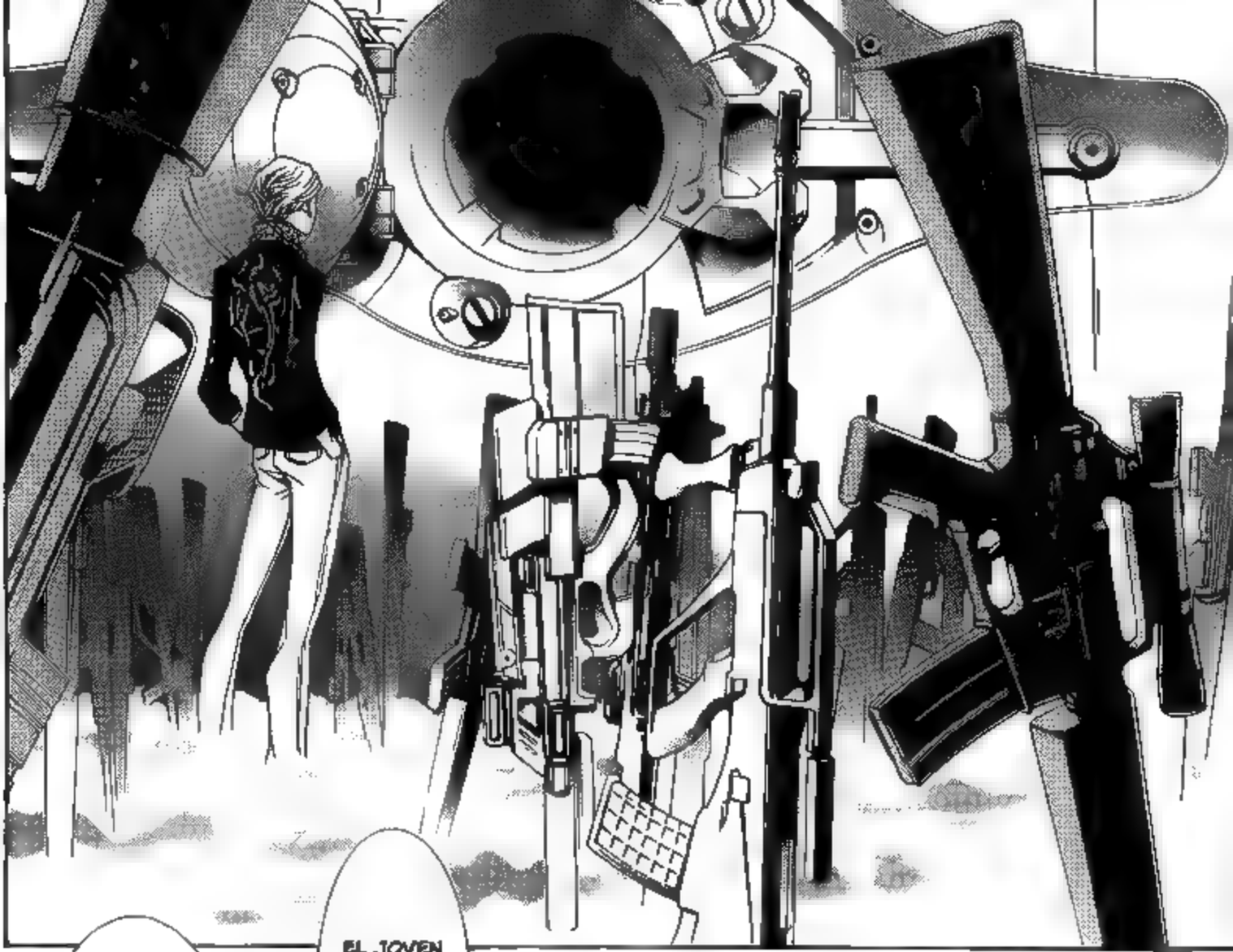
"LA LLAMA DE WYVERN"
"EL ALIENTO DE FUEGO"
ALEXANDER LOCK.

TCH... ¿ELLA ESTÁ RECUPERANDO LA CONCIENCIA?
MIERDA... ¿QUÉ HARÉ CON RESPECTO A LA ASFIXIA? SE AHOGARÁ.
ACELERACIÓN MÁXIMA.
WHA...
EH.


¡¡GORGÓN!!
¿PUEDES ESCUCHARME? ¿GORGÓN?

USTED... NO DEBE... VENIR AQUÍ ...
JOVEN MAESTRO ...

USTED TIENE ...
ALGO MÁS IMPORTANTE ...
ALGO MÁS IMPORTANTE QUE YO ...


EL JOVEN MAESTRO, HA ...
RECORRIDO TODO ESTE CAMINO ...
SIN CONFIAR EN NADIE MÁS ...
YA SE TARDÓ ...
Me pregunto si tiene diez años.
HMM...

LA GENTE QUE NO PUEDE CONFIAR EN OTROS, TAMPOCO OBTIENE LA CONFIANZA DE LOS DEMÁS.
PERO ...

DEBE HABER OTRO LUGAR AL QUE NECESITA IR ...
EN LUGAR DE VENIR POR MÍ ...
¡¡UGAAA-AHHHHH ~~~!!
....!?
¡UWAHHH! ¡ALTO!
¿QUIÉN DEMONIOS ERES!? ...AYUDA.
ME PREGUNTABA POR QUÉ TARDABA TANTO.
¿QUIÉN SE ATREVE A ROBAR MI PRESA...? ¿SAROME?

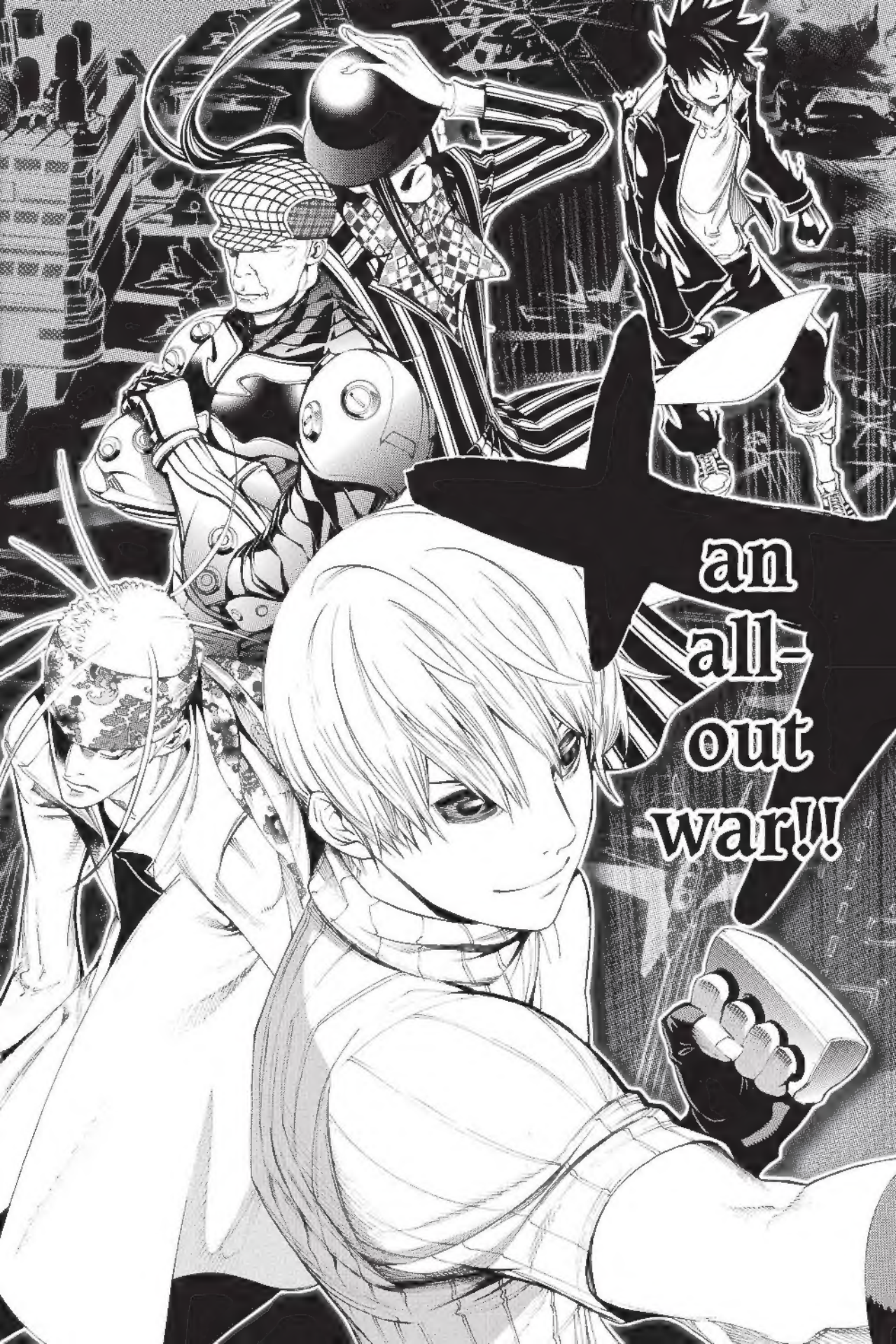
¡...BAGHHH!
...LAS "LLAMAS"...

1.0 1.0 1.0
NO...
NO PUEDO...
MOVERME...

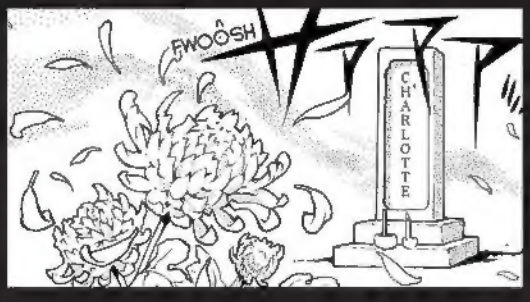
~*To be continued*

Next Volume Preview
The simultaneous battles on board the carrier are heating up...
Buy it!
Buy it!
Hahhh!
Kazuuu!!

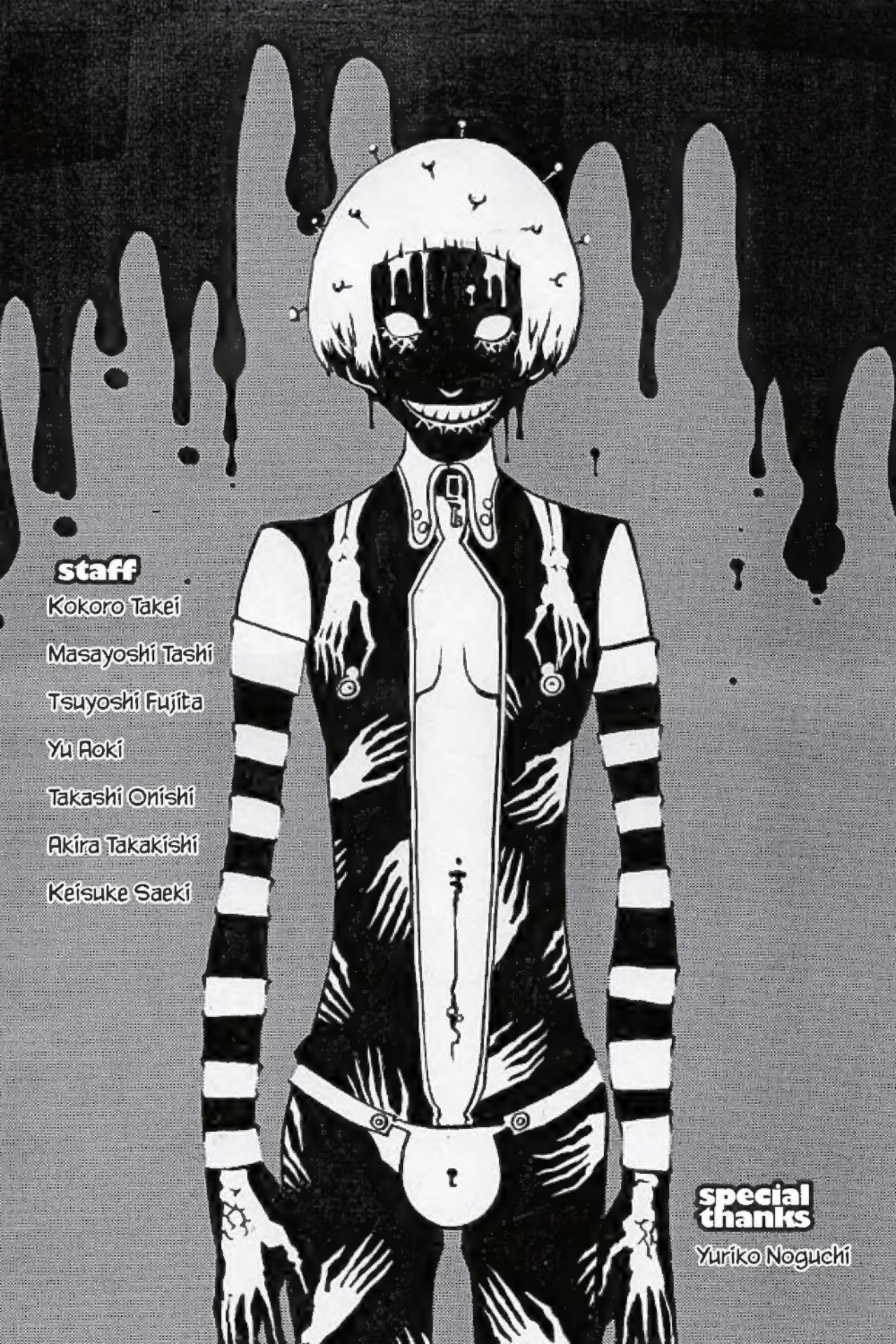
...and it turns into


an all-out war!!

And a single flower falls on the battlefield...



Air Gear Volume 30, coming soon!



staff

Kokoro Takei

Masayoshi Tashi

Tsuyoshi Fujita

Yu Aoki

Takashi Onishi

Akira Takakishi

Keisuke Saeki

special thanks

Yuriko Noguchi

Air Gear volume 29 is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the products of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is entirely coincidental.

A Kodansha Comics Trade Paperback Original.

Air Gear volume 29 copyright © 2010 Oh!great
English translation copyright © 2013 Oh!great

All rights reserved.

Published in the United States by Kodansha Comics, an imprint of Kodansha USA Publishing, LLC, New York.

Publication rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

First published in Japan in 2010 by Kodansha Ltd., Tokyo.

ISBN 978-1-61262-034-3

Printed in the United States of America.

www.kodanshacomics.com

9 8 7 6 5 4 3 2 1

Translator: Stephen Paul
Lettering: Paige Pumphrey